



**KARTAGO** *tours*  
cestovná kancelária

Member of

**DĚR**  
Touristik

2018–2019

KEŇA  
ZANZIBAR  
SPOJENÉ  
ARABSKÉ  
EMIRÁTY  
EGYPT

FIRST MOMENT ZĽAVA DO 31. 7. 2018

# EXOTIKA A V ZIME KMORU

# ZANZIBAR



OSTROV ZANZIBAR JE ZNÁMÝ PŘEDEVŠÍM DÍKY SVÝM KRÁSNÝM PLÁŽÍM Z BÉLOSTNÉHO JEMNÉHO KORÁLOVÉHO PÍSKU, KTERÝ V KOMBINACI S PRŮZRAČNÝMI VODAMI INDICKÉHO OCEÁNU A ROVNÍKOVÝM SLUNCEM VYTVÁŘÍ PLÁŽOVÝ RÁJ,



**Mena:** tanzánsky šiling (TZh)

**Časový posun:** +2 hodiny (v čase platnosti letného času +1 hodina)

**Hlavné mesto:** Stone Town

**Telefónna predvoľba:** 00255

**Veľvyslanectvo Slovenskej republiky v Nairobi (Slovenská republika nemá v Tanzánii veľvyslanectvo)**

**Tel.č.:** 00254202721896, 00254202721898

**Mobilný kontakt:** +254731282826 (pohotovostný mobil)

**e-mail:** emb.nairobi@mzv.sk

**internet:** www.mzv.sk/nairobi

Ostrov Zanzibar sa nachádza pri 6. stupni južnej zemepisnej šírky v Indickom oceáne, necelých 35 km od brehu východnej Afriky. Ostrov je pokrytý bujnou tropickou vegetáciou skrývajúcou háje škoricovníkov, vanilky, muškátovníkov, čierneho korenia a klinčekov. Korenie preslávilo Zanzibar už v stredoveku po celom známom svete. Ostrov ako keby chcel omámiť všetky zmysly svojich návštevníkov.

Ostrov Zanzibar (svahilsky Unguja) spolu s menším ostrovom Pemba a dvoma desiatkami okolitých korálových ostrovčekov tvoria spoločne autonómny administratívny štát Zanzibar, ktorý je súčasťou východoafrickej zväzovej republiky Tanzánia (vedľa Zanzibaru je jeho súčasťou kontinentálna Tanganika). Samotný názov Tanzánia vznikol spojením mien obidvoch zväzových štátov Tanganika a Zanzibar. Hlavným zdrojom obživy obyvateľov Zanzibaru je rýchlo sa rozvíjajúci cestovný ruch, popri ktorom tradičné pestovanie a vývoz korenín, obchod a rybolov postupne strácajú na význame.

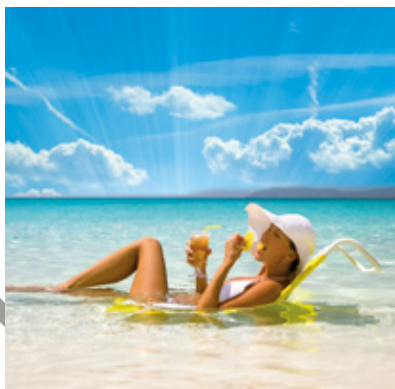
Historicky to ale boli práve obchodné príležitosti, čo ku brehom východnej Afriky zaviedlo obchodníkov a moreplavcov z oblasti Perzského/ Arabského zálivu a Jemenu, ktorí tu postupne vytvorili stabilný štát – zanzibarský sultanát. Jeho bohatstvo pramenilo predovšetkým z obchodu s otrokmi, slonovinou a korením, v ktorom si Zanzibar v rade komodít (predovšetkým klinčeka), vytvoril prakticky monopol na európskych trhoch. V čase príchodu prvého európskeho moreplavca, Portugalca Vasco de Gamma v roku 1499, bol zanzibarský sultanát bohatým rozvíjajúcim sa islamským štátom, ktorý ovládal obchod medzi Indiou, Afrikou, arabským svetom a Európou. Pod portugalským vplyvom sa ostrov dostal do mocenskej sféry britského impéria, ktorému tu od 19. storočia konkurovali koloniálne záujmy Nemecka. Britský protektorát nad ostrovmi skončil v roku 1963. V nasledujúcom roku bola na Zanzibare vyhlásená republika a spojenie s pevninou časťou Tanzánie do jedného celku. Situácia na ostrovoch je dlhodobou politicky a bezpečnostne stabilná, čo od 80.-tych rokov minulého storočia umožnilo rýchly rozvoj turistickej infraštruktúry. Hotelové siete na tunajších krásnych plážach ponúkajú možnosť ideálnej dovolenky, najmä keď pobyt v nich návštevníci skombinujú s poznávaním pestovania exotického korenia a návštevou ospalého „zabudnutého“ hlavného mesta, ktoré napriek neúprosnému zubu času stále ponúka odlesky dávnej slávy zanzibarského sultanátu. Centrum starého mesta Stone Town vrátane zachovalého sultánskeho paláca a ďalších impozantných budov bolo v roku 2000 vyhlásené za súčasť svetového kultúrneho dedičstva pod ochranou UNESCO. Vedľa krásnych piesočnatých pláží je staré mesto Zanzibaru najväčším lákadlom ostrova Unguja. Jedinečné je predovšetkým spojenie niekoľkých kultúr, pretože tu v minulosti žili a do určitej miery žijú vedľa čiernych Afričanov aj Arabi, Indiaia a Európania. Pláže na Zanzibare sa striedajú s malebnými rybárskymi mestečkami, kde ľudia žijú jednoduchým spôsobom života, ktorý sa nezmenil v priebehu rokov – zastavil sa tam čas. Sú obmývané teplými tyrkysovými vodami Indického oceánu a poskytujú ideálne miesto na opaľovanie a odpočinok. Pre svoje korálové útesy je Zanzibar stvorený ako pre šnorchlovanie, tak aj pre potápanie.

**V cene zájazdu nie je zahrnuté:**

Vízum 50 USD/ osoba splatné v hotovosti po prilete na letisku v Stone Town a pobytová taxa 1 USD/ osoba/ deň splatná na mieste v hoteli.

**UPOZORNENIE**

Deti do veku 2 rokov platia jednorazový manipulačný poplatok 50 EUR (ak nie je v cenníku uvedené inak).





# Informácie

## ZANZIBAR

Pre príjemné a bezproblémové prežitie vašej dovolenky vám odporúčame, aby ste sa zoznámili s destináciou do ktorej cestujete. Venujte pozornosť informáciám o miestnych zvykoch, podnebíu a o možnostiach navštívenej krajiny. Prajeme vám krásnu dovolenku.

### Cestovné doklady:

Pri turistických cestách do Tanzánie (na Zanzibar) je od držiteľov cestovných pasov SR vyžadovaný cestovný pas a vstupné vízum. Platnosť cestovného pasu SR minimálne 6 mesiacov po ukončení plánovaného pobytu je podmienkou. Vízum je udeľované po prilete na letisku na Zanzibare, na základe vopred vyplneného formulára, ktorý dostanete v lietadle alebo po prilete. Pre udelenie vstupného víza je potrebné, aby mal každý cestujúci v pase aspoň jednu čistú stranu okrem strán vyhradených pre poznámky. Poplatok za jednorazové vstupné vízum po prilete je 50 USD/ osoba. Odporúča sa mať pripravenú presnú čiastku, pretože imigračný úradník často odmieta rozmieňať bankovky vyššej nominálnej hodnoty. Vízový poplatok je povinný pre všetkých cestujúcich. Upozorňujeme, že vývoz, prevoz, ale i dovoz akýchkoľvek predmetov pochádzajúcich alebo vyrobených z divých zvierat (trofeje, výrobky zo slonoviny alebo kože chránených druhov zvierat, ale napr. i morskej fauny) je trestný, vývoz živých divých zvierat, hmyzu alebo rastlinných druhov bez zvláštného povolenia je prísne zakázaný. Od 1. 7. 2015 zanzibarská vláda zaviedla pobytovú taxu vo výške 1 USD/ osoba/ deň - hradí každý klient na mieste v hoteli.



HotelSandies Baobab Beach

## Umiestnenie hotelov



### Zdravie - Očkovanie:

Pri cestách do Tanzánie (na Zanzibar) priamo z Európy nie je v súčasnosti vyžadované žiadne povinné očkovanie. Všetkým cestovateľom však odporúčame očkovanie proti žltej zimnici (pri cestujúcich priletajúcich resp. odlietajúcich z/ do rizikových oblastí je povinné). Pri cestách na pevninu tiež odporúčame antimalarickú profylaxiu. Pred cestou odporúčame informovať sa o zdravotnej prevencii a vhodnom postupe pri zdravotných ťažkostiach u vášho praktického lekára.

### Transfery - prenájom auta - výlety:

Upozorňujeme, že pomerne veľká časť ciest na Zanzibare nezodpovedá európskym štandardom. Uskutočňované transfery teda môžu trvať dlhší čas, než býva zvykom pri asfaltových cestách v Európe.

Prenájom malého auta na deň stojí cca 60 - 70 USD. Na prenájom auta je potrebné mať platný medzinárodný vodičský preukaz SR minimálne 1 rok, dosiahnutý vek 25 rokov a vyžaduje sa garancia kreditnou kartou. Vzhľadom na špecifické miestne podmienky sa individuálne cestovanie autom neodporúča.

Poznávacie zájazdy a fakultatívne výlety sú na všetkých miestach organizované v optimálnej podobe miestnym poskytovateľom služieb. S podrobnou ponukou fakultatívnych výletov sa môžete zoznámiť priamo v mieste pobytu. Prosím, zoznámte sa vždy podrobne s podmienkami organizátora poznávacích zájazdov a fakultatívnych výletov. Pri rozhodovaní o účasti

na týchto zájazdoch je potrebné uviesť si odlišnosť miestnych prírodných, ekonomických a sociálnych podmienok, ako aj inú kultúru myslenia a správania miestneho obyvateľstva. Pochopenie, tolerancia a flexibilita zo strany návštevníkov sú potrebné na to, aby bolo možné vychutnať si program čo najviac.

### Podnebie - Oblečenie:

V typickom rovníkovom podnebí (ostrov leží na 6° južne od rovníka) je najvhodnejšie najmä ľahké bavlnené oblečenie. Pri večernom ochladení a taktiež v klimatizovaných priestoroch môžete využiť ľahké pulóvre, bundy a oblečenie s dlhým rukávom. Na safari sa ďalej odporúča pevná obuv, pokrývka hlavy a krém na opaľovanie s vysokým ochranným faktorom (ten je vhodné používať počas celého pobytu).

### Mobilné telefóny a Internet:

Spojenie prostredníctvom slovenských operátorov GSM mobilných telefónov je na Zanzibare dostupné, pokrytie signálom a jeho kvalita však môže kolísať. Mobilné dátové spojenie však nie je k dispozícii. O rozsahu a možnostiach vlastného roamingového programu sa, prosím, preto informujte u svojho mobilného operátora.

### Miestne zvláštnosti ubytovania

Hotelové izby sú vybavené dvojími postelami (tzv. letiskami) rôznych rozmerov od bežných, tzv. double-beds, cez širšie queensize-beds, až po najširšie kingsize-beds. V niektorých hoteloch je pri tejto súvislosti uplatňovaná kategória tzv. americkej dvojlôžkovej izby, s dvoma širokými postelami s rozmermi queen-size. Do



takýchto izieb sa neumiestňujú prístelky a dieťa alebo až 2 deti spia na posteliach spoločne s rodičmi. V týchto izbách (bez ďalších prísteliek) hotel obvyčajne umiestňuje 1-4 dospelé osoby, ak sú zapísané na jednej spoločnej objednávke.

#### Elektrina

Elektrická sieť na Zanzibare je 230 V/ 50 Hz. Používané zásuvky sú typu D, takže s dvoma plochými kontaktmi a uzemňovacím kolíkom, prípadne tri guľaté kolíky v trojuholníkovom usporiadaní. Pre všetky elektrické prístroje so slovenskými zástrčkami potrebujete adaptér, tzv. prechodku, ktorú je lepšie kúpiť v predstihu v SR. Veľmi časté sú výpadky v dodávke elektrického prúdu, ktorý je na ostrov privádzaný podmorským káblom z pevniny Tanzánie. Výpadky pritom môžu byť aj dlhodobé (v nedávnej minulosti ostrov zažil 4-mesačný výpadok dodávky elektriny). Pre takéto prípady sú hotely vybavené vlastnými generátormi, ktoré však nemôžu stopercentne nahradiť správnu dodávku elektriny, predovšetkým pri dlhodobých výpadkoch.

#### Pláže - Plávanie

Široké, dlhé pláže s jemným bielym pieskom na východe a juhovýchode ostrova majú pozvoľný vstup do mora. Na severe (letovisko Nungwi) je vstup prudší a môže tu byť aj väčšie vlnobitie ako na východe, kde je pobrežie chránené korálovým útesom. Kúpanie v Indickom oceáne je však ovplyvnené režimom prílivu a odlivu. Najlepším časom na kúpanie je ráno pred odlivom a potom popoludní, keď nastáva príliv. Ak sa budete chcieť poprechádzať v ustupujúcom mori, prípadne prísť až ku korálovému útesu, nezabudnite si obuv do vody. Zakázané je kúpanie a opaľovanie sa „hore bez“.

#### Platenie

Národnou menou je tanzánsky šiling (TZS), ktorý sa delí na 100 centov. Všade je ale možné platiť v USD, ktoré sú akceptované ako rovnocenné platidlo. Použitie iných mien, vrátane EUR nie je bežné. Administratívne poplatky (vízum, odletová taxa) sú splatné výhradne v hotovosti v USD. Bezhotovostné platby platobnými kartami sú akceptované len v ojedinelých prípadoch a podliehajú prirážke 10-15 %. Bankomaty sú v krajine len výnimočne. Cestovné šeky sú akceptované len ojedinele a podliehajú vysokému administratívne poplatku. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti teda odporúčame mať so sebou primeranú hotovosť v USD. Je však potrebné mať na pamäti, že pri platobnom styku v Tanzánii (na Zanzibare), nie sú akceptované bankovky USD vydané pred rokom 2003.

#### Prepitné

Prepitné je dôležitou súčasťou príjmov obyvateľov a žijú z neho často celé rodiny a v Tanzánii (na Zanzibare) je zaužívaným zvykom (nosiči batožiny, čašníci, chýžné). Jeho výška závisí na vašom uvážení. Za určité pravidlo sa pokladá, že za služby, za ktoré sa požaduje symbolická záloha (napr. za poskytnutie osušiek pri bazéne alebo na pláži), klienti túto zálohu nepožadujú vrátiť. Ak sa zúčastníte safari, alebo fakultatívneho výletu z hotela, prepitné sa očakáva. Pre miestneho sprievodcu a vodiča sa jedná obvykle o 2 USD za osobu a deň. Pokiaľ ide o viacdňové safari na poznávacom zájazde, ide obvykle o čiastku 5 USD a deň. Nie je nezvyčajné, že ochota poskytnúť prepitné sa odrazí na kvalite služieb. Samozrejme, rozhodnutie o poskytnutí prepitného je vo vašich rukách.

## Informácie o cenách

#### V cene zájazdu je zahrnuté:

Letecká doprava Bratislava-Stone Town-Bratislava v turistickej triede, ubytovanie (11-dňového zájazdu na 10 nocí, 12-dňového zájazdu na 11 nocí), stravovanie podľa vybraného hotela, služby česky alebo slovensky hovoriaceho delegáta, transfery z/ na letisko v ciele zájazdu

#### V cene zájazdu nie sú zahrnuté:

Servisné poplatky vo výške 299 €/osoba nad 2 roky, palivový príplatok 30 €/osoba nad 2 roky, 50 €/dieťa do 2 rokov, komplexné cestovné poistenie 3,30 €/osoba/deň, vízum 50 USD/osoba splatné v hotovosti po prilete na letisku v Stone Town a pobytová taxa 1 USD/osoba/deň splatná na mieste v hoteli.

## Informácie o letoch

11 a 12 - dňové lety z Bratislavy do Stone Town  
Letecká spoločnosť: Travel Service  
Typ lietadla: B737-800\*



# Letoviská

ZANZIBAR

## Uroa/ Kiwengwa/ Pwani MChangani

(hotely *Dream of Zanzibar, VOI Kiwengwa Resort, Kiwengwa Beach Resort, Palumbo Reef, Samaki Lodge, Diamonds Mapenzi Beach, Wari-di Beach Resort, Ocean Beach Resort*).

Pláže na východnom pobreží sú veľmi pozvoľné s jemným belostným pieskom. Charakter pobrežia a morského dna však znamená, že pri maximálnom odlive (každých 12 hodín) more ustupuje až ku koralovému útesu. Koralový útes, lemujúci pobrežie vo vzdialenosti 2-3 km od pláže pritom rozbíja vlny oceánu. Voda v oceáne v tejto východnej časti je príjemne teplá. Na pobreží sa okrem sebestačne vybavených turistických komplexov nachádza len niekoľko roztrúsených rybárskych dedínok, ktorým chýba turistická infraštruktúra. Výhodou oblasti je však ľahká dostupnosť historického centra hlavného mesta Stone Town s jeho pamiatkami a možnosťami poznávania (cca 1 hodina cesty).

**Transfer z letiska:** cca 60-70 minút

## Paje/ Bwejuu/ Pingwe, Pongwe a Makunduch

(hotely *Karafuu Resort, Hakuna Majiwe, Paradise Beach Resort a La Madrugada Beach Hotel*)

Pokračovanie čarovných zanzibarských pláží na juhovýchode ostrova stratených v tropickej zeleni. Charakter pobrežia je podobný ako na východnej strane ostrova. Tunajšia časť pobrežia je napriek svojmu dobrému spojeniu so Stone Town menej obývaná a menej rozvinutá



Kendwa



Kiwengwa

ako východ či sever ostrova. Na druhej strane to znamená stráviť dovolenku v pokoji a užiť si nerušené slnko, more a pláže, ktoré sú hlavným bohatstvom ostrova. Tunajšie hotely sú vedené v duchu ekoturistiky, prípadne ide o exkluzívne malé hotely určené novomanželom či turistom, hľadajúcim počas dovolenky najmä pokoj a splynutie s prírodou.

**Transfer z letiska:** cca 60 minút

## Nungwi/ Kendwa

(hotely *DoubleTree by Hilton, Zanzibar Star, Diamonds Star of the East, Palumbo Kendwa, Diamonds la Gemma Dell'Est, My Blue a Hiway of Nungwi*)

Pláže na severe ostrova sú krásne. Indický oceán sa predvádza v kúzelných azúrových odtieňoch a na pobreží sa prelína s jemným belostným koralovým pieskom. Sever ostrova

je z hlavného mesta dobre dostupný. Ide o najstaršiu turistickú oblasť Zanzibaru. Pobrežie nie je tak ploché ako na východe alebo juhu Zanzibaru. V Nungwi sa od brehu niekoľko metrov nad hladinu zdvíhajú vápencové útvary (pôvodne koralové útesy), tvoriace plošinu, na ktorej stoja hotely aj celé letovisko. Medzi týmito bizarnými „skalami“ vysokými iba 2-3 metre, sú čarovné malé pláže s prudším vstupom do mora. Hotely majú spravidla vybudované „plážové priestory“ v záhrade nad plážou, na ktorú sa vstupuje po niekoľkých schodoch. Pri odlive je rad týchto malých pláží/ zátok spojených do jedného celku a väčšia časť letoviska sa dá prejsť po pláži. Kvôli prudko sa zvažujúcemu dnu sa však rozdiel medzi maximálnym prílivom a maximálnym odlivom pohybuje len v rozsahu niekoľkých metrov. Preto sú pri prílive k dispozícii len malé piesočnaté zátoky.

**Transfer z letiska:** cca 80 minút



Bwejuu



Uroa



Pláž v Kiwengwa

# Fakultatívne výlety

ZANZIBAR

Počas vášho pobytu je pre vás pripravená bohatá ponuka fakultatívnych výletov. S podrobnou ponukou fakultatívnych výletov sa môžete zoznámiť priamo v mieste pobytu. Fakultatívne výlety sú na všetkých miestach organizované v optimálnej podobe miestnym poskytovateľom služieb.



Blue Safari

## Kamenné mesto a farma korenia

### VÝHODNÝ BALÍČEK - VEĽMI OBLÚBENÝ MEDZI KLIENTAMI s českým / slovenským sprievodcom

Celodenná kombinácia výletov Kamenné mesto (dopoludnia) a farma korenia (popoludní), vrátane výborného obeda v krásnej reštaurácii pri Indickom oceáne v Stone Town.

**Orientačná cena:** 50 EUR, dieťa: 33 EUR

## Blue Safari

### NAJOBĽUBENEJŠÍ VÝLET s českým / slovenským sprievodcom

Plavba tyrkysovo-modrými vodami Indického oceánu so zastávkou na piesočnom ostrovčeku, šnorchlovanie na koraloch a obed na ostrove Kwale. Krásny celodenný výlet motorovou plachtenicou DHOW s možnosťou šnorchlovania. Ráno odchod z hotela do mestečka Fumba/Bweleo. Plavba Indickým oceánom do oblasti častého výskytu delfínov (pravdepodobnosť výskytu cca 60 %). Prestávka na kúpanie na malom ostrove, ochutnávka čerstvého kokosu, kokosovej vody a ovocia. Plavba pokračuje do oblasti Menai Bay. Zastávka na šnorchlovanie (vybavenie je možné si zadarmo vypožičať na lodi). Pozorovanie nádherných farebných rýb, živočíchov a koralových útesov Indického oceánu. Na ostrove rastie nádherný storočný Baobab. Plavba okolo modrej lagúny na ostrov Kwale, kde sa bude podávať obed (grilované kura, homár, kalamáre, krevety, ryby, ryža, čapati, sezónne ovocie). Počas celého výletu sú all inclusive nápoje: fanta, cola, sprite, voda, počas obeda aj pivo. Návrat späť do hotela v neskorých popoludňajších hodinách. So sebou sa odporúča zobrať si: opalovací krém, plavky, uterák, obuv do vody, peniaze na prepitné.

**Orientačná cena:** 60 EUR / dospelá osoba, 42 EUR / dieťa

## Tropický prales Jozani + opice

### s českým / slovenským sprievodcom

Poldňový výlet do prírodnej rezervácie dažďového tropického pralesa Jozani, ktorý sa rozprestiera vo východnej časti ostrova Unguja. Volne v prírode tu žije približne 1500 jedincov gueréza červeného, druh opice ktoré je možné odfoťiť zo vzdialenosti približne dvoch metrov. V parku sa vyskytujú najrôznejšie druhy rastlín, stromov a kvetov, ktoré na tomto chránenom území predstavujú pôvodnú nedotknutú miestnu flóru. Prírodnú rezerváciu si najlepšie užijete na prechádzke krásnym náučným chodníkom. So sebou sa odporúča zobrať si: vhodnú obuv, repelent, vodu na pitie, peniaze na prepitné. Vstupy v cene.

**Orientačná cena:** 38 EUR, dieťa: 25 EUR

## EXTRA VÝHODNÝ BALÍČEK 4 VÝLETOV:

### Kamenné mesto + farma korenia + plavba za delfínmi + prales Jozani

Kombinácia štyroch výletov za jedinečnú cenu.

Vstupy v cene.

**Orientačná cena:** 99 EUR (dospelá osoba a dieťa)

## Plavba za delfínmi a prales Jozani

### VÝHODNÝ BALÍČEK - VEĽMI OBLÚBENÝ MEDZI KLIENTAMI s českým / slovenským sprievodcom

Kombinácia dvoch výletov, najprv výlet motorovou loďou za delfínmi na juh ostrova do zátoky Kizimkazi. Možnosť plávania s delfínmi. Nasleduje návšteva prírodnej rezervácie Jozani, prechádzka pralesom, s možnosťou vidieť vzácny druh opice - gueréza červeného. So sebou sa odporúča zobrať si: opalovací krém, plavky, uterák, obuv do vody a výbavu na šnorchlovanie (ak máte). Vstupy v cene.

**Orientačná cena:** 50 EUR, dieťa: 25 EUR



Stone Town - dom Freddieho Mercuryho



Jozani Forest

## Prison Island

### ostrov s chránenými korytnčkami obrovskými, s českým / slovenským sprievodcom

Poldňový výlet. Najväčšou atrakciou ostrova je kolónia korytnčiek obrovských, dovezené zo Seychelských ostrovov. Z historických pamiatok sa oplatí navštíviť väzenie ktoré nechal vybudovať sultán avšak slúžila len ako miesto pre otrokov a karanténna stanica. Počas výletu je aj voľný čas na kúpanie a šnorchlovanie. So sebou sa odporúča zobrať si: opalovací krém, plavky, uterák, obuv do vody a výbavu na šnorchlovanie (ak máte), vodu na pitie, peniaze na prepitné.

**Orientačná cena:** 35 EUR, dieťa: 22 EUR

## Safari Ruaha

### 3-dňové letecké safari

Odlet zo Zanzibaru o 8:00 do Národného parku Ruaha, prehliadka parku (obed formou balíčka po príchode), večera a nocľah v kempu. Druhý deň po raňajkách pokračovanie dobrodružného výletu parkom a pozorovanie divokej zveri, obed formou balíčka, večer návrat do kempu, večera a nocľah. Tretí deň po raňajkách krátko prechádzka parkom, potom odlet späť na Zanzibar do pobytového hotela.

**Orientačná cena:** 860 EUR, dieťa: 730 EUR

## Safari Selous

### 2-dňové letecké safari

Odlet zo Zanzibaru o 8:00 do NP Selous, prechádzka parkom a obed v kempu. Po obede nasleduje popoludňajšie safari či plavba loďou po rieke. Večer návrat do kempu, večera a nocľah. Na druhý deň po raňajkách odlet späť na Zanzibar do pobytového hotela.

**Orientačná cena:** 700 EUR, dieťa: 600 EUR

## Safari Serengeti

### 3-dňové letecké safari

Odlet zo Zanzibaru o 8:00 do jedného z najznámejších národných parkov na svete, prechádzka a obed v kempu. Nasleduje popoludňajšie safari (alebo odpočinok), večer návrat do kempu, večera a nocľah. Druhý deň celodenný safari program, obed formou balíčka, večer návrat do kempu, večera a nocľah. Tretí deň po raňajkách odlet späť na Zanzibar do pobytového hotela.

**Orientačná cena:** 1160 EUR, dieťa: 860 EUR

## Safari Ngorongoro

### 3-dňové letecké safari

Odlet zo Zanzibaru o 9:30 smer Arusha, safari program a obed formou pikniku. Večer check-in v kempu, večera a nocľah. Druhý deň prechádzka parkom, prípadne návšteva masajskej dediny, večer návrat do kempu, večera a nocľah. Tretí deň po raňajkách odlet späť na Zanzibar do pobytového hotela.

**Orientačná cena:** 1160 EUR, dieťa: 860 EUR

## Upozornenie:

Ak sa výlet uskutoční počas nepriaznivého počasia, ktoré je tropickým pásmom bežné lebo je značne premenlivé, nie je možné získať finančnú kompenzáciu alebo náhradu. Usporiadateľom výletov je miestna partnerská agentúra. Zmena programu vyhradená. Odporúčame mať na výlety so sebou drobné na prepitné. (Cca 2 USD / os., na safari na pevnine 5 USD / os./ deň.) Odporúčame si zobrať na výlety fľašu s vodou, pokrývku hlavy, krém na opalovanie.

Poznámka: Doprava na safari na pevninu je letecká. V prípade záujmu (minimálne 6 osôb) o výlety v iný deň, sa prosím obráťte na delegáta. Ceny sú orientačné a môžu sa počas sezóny meniť. Výlety sú sprevádzané česky alebo slovensky hovoriacim sprievodcom.

# Safari Selous

ZANZIBAR

11/12 dňový Zanzibar kombinovaný s 2 dňovým Safari

## 1. deň: Bratislava - Zanzibar

Odlet do Zanzibaru charterovým letom s medzi-pristátím v Hurghade, ubytovanie podľa výberu.

## 2. deň: Zanzibar

Voľný deň v hoteli pre individuálne aktivity.

## 3. deň: Zanzibar - Selous

Odlet zo Zanzibaru o 08.00 do rezervácie Selous. Po prilete transfer do kempu, prechádzka po rezervácii a obed. Po obede nasleduje popoludňajšie safari alebo plavba loďou po rieke. Večera a nocľah v kempe. Selous je chráneným územím rozkladajúcim sa na juhovýchode Tanzánie s rozlohou okolo 50 000 km<sup>2</sup>, čo z neho robí plošne najväčšiu africkú rezerváciu. Jej územie je pokryté lesnatou savanou, ktorú domorodci nazývajú miombo. Z divjej zveri tu môžete stretnúť slona afrického, hyeny, byvola afrického, pakoňa a byvola stepného. Pri troche šťastia je možné vidieť tiež levy, leopardy a gepardy. Rezerváciou preteká rieka Rufiji, pri brehoch ktorej je možné pozorovať hrochy a krokodily.

## 4. deň Selous - Zanzibar

Raňajky a odlet späť na Zanzibar do pobytového hotela.

## 5. -10./11. deň: Zanzibar

Voľný čas v hoteli pre individuálne aktivity.

## 11./12. deň: Zanzibar - Bratislava

Ukončenie pobytu a transfer na letisko k odletu do SR.

**V cene zájazdu je zahrnuté:** Letecká doprava Bratislava - Stone Town - Bratislava v turistickej triede, letecká doprava Stone Town - Selous - Stone Town, 2 dňové safari s plnou penziou a ubytovaním na 1 noc v kempe Riverside Safari, program podľa popisu, zostávajúce noci v hoteli podľa výberu, služby česky alebo slovensky hovoriaceho sprievodcu (počas safari anglicky



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

**2689 €**

FIRST MOMENT UŽ OD

**2017 €**



hovoriaci sprievodca), transfery v rámci uvedeného programu.

**V cene zájazdu nie je zahrnuté:** Odporúčaný príplatok za komplexné cestovné poistenie Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s. 3,30 €/deň/osoba, servisné poplatky 299 €/osoba, fakultatívne služby, vstupné vízum 50 USD/osoba splatné po prilete na letisku v Stone Town, pobytová taxa 1 USD/osoba/deň splatná na mieste v hoteli a prepitné.

### Upozornenie

Zmena programu vyhradená. Zmena odletového času do Selous vyhradená. Služby anglicky hovoriaceho sprievodcu. Safari je možné skombinovať s ľubovoľným hotelom z našej ponuky. Ceny a termíny nájdete na [www.kartago.sk](http://www.kartago.sk) alebo u vášho predajcu.





# Safari Ruaha

ZANZIBAR / ROUNDTOUR

11/12 dňový Zanzibar kombinovaný s 3 dňovým safari vo zvolenom hoteli.

## 1. deň: Bratislava - Zanzibar

Odlet na Zanzibar charterovým letom s medzipristátím v Hurghade, ubytovanie podľa výberu.

## 2. deň: Zanzibar

Volný deň v hoteli pre individuálne aktivity.

## 3. deň: Zanzibar - národný park Ruaha

Odlet zo Zanzibaru o 08.00 do národného parku Ruaha. Po prilete vás vyzdvihne sprievodca v džipe, dostanete obedový balíček a vyrazíte na safari po najväčšom a najdivokejšom národnom parku Tanzánie. Váš zážitok zo safari ešte umocní rôznorodá vegetácia na pozadí nekonečných vlniacich sa kopcov, otvorených pláni, tajomných hájov starovekých baobov, na juhu ohraničených riekou Ruahou. V tejto mozaike ekosystémov nájdete približne 1 650 druhov rastlín (pre porovnanie, v Serengeti sa ich nachádza len 410). Tešiť sa môžete na početnú populáciu veľkých predátorov, akými sú levy, leopardy, gepardy, hyeny a divokí psi. Obdivovať tu môžete najväčšiu populáciu slonov v Tanzánii, pozostávajúcu až z 20 000 jedincov. V parku ďalej žijú byvoly, zebry, antilopy kudu, impaly, žirafy, prasatá bradavičnaté a ďalšie. Vďaka rozmanitosti vegetácie sa v parku darí pozoruhodnému množstvu vtáctva. Súčasné záznamy udávajú 573 druhov, ale priebežne sú zaznamenávané ďalšie. Po návrate ubytovanie v lodgi Ruaha Hilltop.

## 4. deň: národný park Ruaha

Po ráňajkách pokračujete v dobrodružnej ceste a pozorujete zvieratá v ich prirodzenom prostredí. Obед formou balíčku v parku. Večer návrat do kempu, večera a nocľah.

## 5. deň: národný park Ruaha

Po ráňajkách krátka jazda parkom, potom odlet na Zanzibar do pobytového hotela.

## 6. - 10./11. deň: Zanzibar

Volný deň v hoteli pre individuálne aktivity.

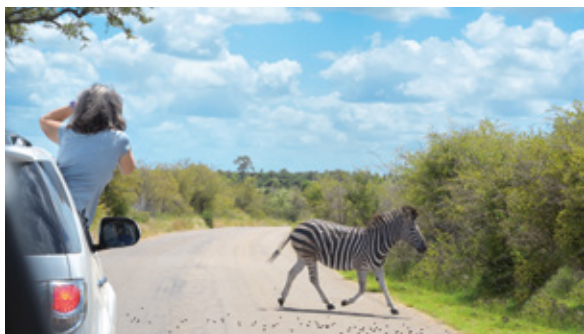


KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

**3529 €**

FIRST MOMENT UŽ OD

**2648 €**



## 11./12. deň: Zanzibar - Bratislava

Ukončenie pobytu a transfer na letisko k odletu späť do SR.

**V cene zájazdu je zahrnuté:** Letecká doprava Bratislava - Stone Town - Bratislava v turistickej triede, letecká doprava Stone Town - Ruaha - Stone Town, 3 dňové safari s plnou penziou a ubytovaním na 2 noci v v lodgi. Program podľa popisu, zostávajúce noci v hoteli podľa výberu, služby česky alebo slovensky hovoriaceho sprievodcu (počas safari anglicky hovoriaci sprievodca), transfery v rámci uvedeného programu.

**V cene zájazdu nie je zahrnuté:** Odporúčany príplatok za komplexné cestovné poistenie Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s. 3,30 €/deň/osoba, servisné poplatky 299 €/osoba, fakultatívne služby, vstupné vízum za poplatok 50 USD/osoba splatné po prilete na letisku v Stone Town, pobytová taxa 1 USD/deň, splatná na mieste v hoteli a prepitné.

## Upozornenie

Zmena programu vyhradená. Let do Ruahy s prestupom v Dar es Salaamu. Počas Safari služby anglicky hovoriaceho sprievodcu. Safari je možné individuálne skombinovať s ľubovoľným hotelom z našej ponuky. Ceny a termíny nájdete na [www.kartago.sk](http://www.kartago.sk) alebo u vášho predajcu.

# Sea Cliff Resort \*\*\*\*\*

ZANZIBAR / MANGAPWANI



Hotelový komplex Sea Cliff Resort je postavený na koralovom útese s krásnym výhľadom na Indický oceán. Rozprestiera sa iba 30 minút od historického centra Stone Town, kam hotel zabezpečuje dopravu zadarmo. Je určený predovšetkým pre milovníkov golfu a prírody. V rozľahlej tropickej záhrade nájdete pokoj pre relaxáciu a príležitosť k športovým aktivitám, ktoré hotel ponúka. Na drevenom móle si môžete dať exotický koktail pri západe slnka.

## Obsadenosť izieb

Štandardná izba s výhľadom do záhrady:



Izba Superior :

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: 500 m priamo pri hoteli drevené mólo

vzdialenosť od letiska: 23 km

vzdialenosť od centra: Stone Town 18 km

nákupné možnosti: 18 km Stone Town

## Ubytovanie

klimatizácia, telefón, TV so satelitným príjmom, Wi-Fi (zadarmo), set na prípravu čaju a kávy, minibar (za poplatok), vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), trezor (zadarmo), terasa

## Ubytovanie za príplatok

Izba Superior - výhľad na oceán

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia, reštaurácia pri bazéne, 3 bary, Wi-Fi (zadarmo), konferenčná miestnosť, 2 bazény (ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo), detský bazén, detský klub

## Pláž

piesočná, vzdialená od hotela cca 500 m, pri-



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

**2049 €**

FIRST MOMENT UŽ OD

**1455 €**



mo pri hoteli je drevené mólo, ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo, plážový bar

## Šport a zábava zadarmo

2 tenisové kurty, squash, stolný tenis, šípky, plážový volejbal, posilňovňa

## Šport a zábava za poplatok

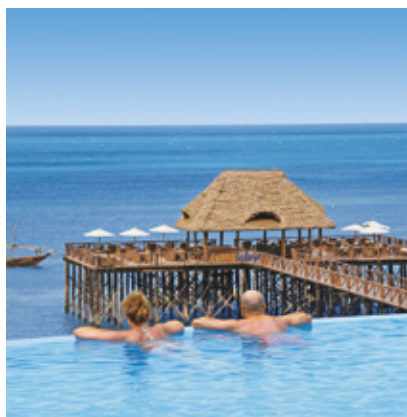
SPA centrum, golfové ihrisko (9 jamkové), jazda na koni, požičovňa bicyklov, potápanie

## Stravovanie v cene

**Polpenzia:** raňajky a večere formou bufetu.

## Stravovanie za príplatok

**All Inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy a večere formou bufetu, počas dňa ľahké občerstvenie. Neobmedzené množstvo nealkoholických a vybraných alkoholických nápojov miestnej výroby. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.



# Palumbo Kendwa ★★★★★

ZANZIBAR / KENDWA



Boutique hotel je súčasťou rovnakého hotelového reťazca ako hotely Palumbo Reef a Samaki Lodge. Hotel sa nachádza na kopci nad nádhernou plážou v Kendwe a ponúka očarujúci výhľad na Indický oceán a neďaleké ostrovčeky Daloni a Tumbatu. Súčasťou areálu je aj bazén obklopený tropickou záhradou plnou exotických rastlín. V hlavnej reštaurácii si pochutnáte na tradičných svahilských jedlách alebo talianskych špeciálnostiach. Klienti si môžu po predchádzajúcej rezervácii vychutnať večeru pri bazéne za poplatok alebo v reštaurácii na terase.

## Obsadenosť izieb

Štandardná izba: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

Štandardná izba orientovaná smerom k moru:

🛏️ | 🛏️ | 🛏️

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: 700 m (hotelový transfer zadarmo)

vzdialenosť od letiska: 60 km

vzdialenosť od centra: Stone Town 60 km

nákupné možnosti: Kendwa 500 m

## Ubytovanie

izby sú umiestnené na prízemí, individuálne ovládateľná klimatizácia, Wi-Fi (zadarmo), stropný ventilátor, malá chladnička, vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), trezor (zadarmo), balkón alebo terasa

## Ubytovanie za príplatok

Štandardná izba orientovaná smerom k moru - umiestnená na poschodí

## Zariadenie hotela

recepčia, hlavná reštaurácia s miestnou a medzinárodnou kuchyňou, reštaurácia na pláži, bar, Wi-Fi (zadarmo), bazén so sladkou vodou (ležadlá a slnečníky zadarmo)



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

**1489 €**

FIRST MOMENT UŽ OD

**1117 €**



## Pláž

nádherná piesočnatá s bielym pieskom, ležadlá a slnečníky zadarmo, uteráky za zálohu, reštaurácia na pláži (podávajú sa tu obedy a nealkoholické nápoje)

## Šport a zábava za poplatok

masáže, potápanie, vodné športy na pláži

## Stravovanie v cene

**Soft All inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy a večere formou bufetu, neobmedzené množstvo nealkoholických nápojov vrátane čaju a filtrovanej kávy. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.

## Stravovanie za príplatok

miestne alkoholické nápoje - klienti môžu v rámci tohto príplatku neobmedzene konzumovať v čase a na miestach určených hotelom nasledovné nápoje - miestne pivo, miestne biele a červené víno, miestny alkoholický nápoj (Konyagi).



# RIU Palace Zanzibar ★★★★★

ZANZIBAR / NUNGWI



Luxusný rezort RIU Palace Zanzibar s pôvodným názvom Hideaway of Nungwi je súčasťou renomovanej hotelovej siete RIU a poskytuje služby pre osoby staršie ako osemnásť rokov. Tento hotel sa nachádza v severnej časti ostrova hneď vedľa hotela Diamonds La Gemma Dell Est. Rezort je svojím vybavením a službami pripravený uspokojiť potreby aj tých najnáročnejších klientov. Majiteľ kladol veľký dôraz na vybavenie a dekoráciu izieb - koloniálny štýl s tradičnými etnickými vzormi, čiernobiele obrazy rozprávajúce históriu Afriky či ručne vyrezávané nábytky, sa harmonicky dopĺňa s moderným vybavením. Odporúčame klientom, ktorí vyžadujú kvalitné ubytovanie a služby na najvyššej úrovni.

## Obsadenosť izieb

Junior Suite: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

Superior Junior Suite: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži

vzdialenosť od letiska: 70 km

vzdialenosť od centra: Nungwi 3 km

nákupné možnosti: Kendwa 1 km

## Ubytovanie

individuálne ovládateľná klimatizácia, stropný ventilátor, moskytiéra, telefón, LCD TV so satelitným príjmom, Wi-fi (zadarmo), minibar (nealkoholické nápoje a miestne pivo), vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, WC, bidet, sušič vlasov, župan), trezor (zadarmo), balkón alebo terasa

## Ubytovanie za príplatok

Superior Junior Suite - priestrannejšie, s obývacou plochou navyše



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

**2319 €**

FIRST MOMENT UŽ OD

**1673 €**



## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia, 2 reštaurácie s obsluhou (rezervácia nutná za poplatok), bar, Wi-Fi (zadarmo), konferenčná miestnosť, knižnica, práčovňa (za poplatok), butik, bazén (ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo), šiša bar

## Pláž

piesočnatá, ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo, plážový bar (nealkoholické a alkoholické nápoje zadarmo)

## Šport a zábava zadarmo

denné a večerné animačné programy, biliard, stolný tenis, tenisový kurt, fitness, vodná gymnastika, bazén v SPA centre, šnorchlovanie

## Šport a zábava za poplatok

SPA centrum, masáže, potápanie, lekcie windsurfingu, kitesurfingu a kajakingu

## Stravovanie v cene

**All Inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy a večere formou bohatého bufetu, občerstvenie počas dňa, neobmedzené množstvo nealkoholických a alkoholických nápojov miestnej výroby a niektorých importovaných nápojov. Počas večere sa vyžaduje formálne oblečenie (páni dlhé nohavice). Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.

# Diamonds La Gemma Dell Est ★★★★★

ZANZIBAR / NUNGWI



Dovolenka v tomto päťviezdičkovom rezorte, obklopenom exotickou záhradou s vodopádmi a s krásnym výhľadom na Indický oceán, vo vás zanechá nezabudnuteľné zážitky. Luxusný hotel, šetrný k životnému prostrediu, sa rozkladá na severozápadnom pobreží ostrova v blízkosti mestečka Nungwi. Všetky izby sú zariadené moderne a s dôrazom na maximálne pohodlie hostí.

## Obsadenosť izieb

Villa: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

Deluxe s výhľadom na more: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

Ocean Suite: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži

vzdialenosť od letiska: 50 km

vzdialenosť od centra: Nungwi 3 km

nákupné možnosti: Kendwa 1 km

## Ubytovanie

dvojložkové izby vo vilkách so spoločnou obývačkou pre všetkých ubytovaných hostí, individuálne ovládateľná klimatizácia, ventilátor, televízor so satelitným prijímom, minibar (nealkoholické nápoje zadarmo), moskytiéra, set na prípravu čaju a kávy, vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC, župan), trezor (zadarmo), terasa

## Ubytovanie za príplatok

Deluxe s výhľadom na more - terasa s priamym vstupom do záhrady, rovnaké vybavenie izieb ako vo vilkách, Ocean Suite - nové izby, obývací izba a spálňa (opticky oddelené), kúpeľňa s dvomi umývadlami, inak rovnaké vybavenie ako izby vo vilkách, košík s ovocím a fľaša vína po príchode, každý večer kanapky

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia,



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

3069 €

FIRST MOMENT UŽ OD

2302 €



pizzeria (nutná rezervácia), 2 reštaurácie s obsluhou (za poplatok), 4 bary, kaviareň, Wi-Fi v spoločných priestoroch (zadarmo), butik, konferenčná miestnosť, bazén so slanou vodou a vyhradenou časťou pre deti (ležadlá a slnečníky zadarmo), práčovňa (za poplatok), Spa centrum, detský klub

## Pláž

piesočnatá, ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo, plážový bar, veľké mólo s reštauráciou a barom

## Šport a zábava zadarmo

lahké animácie, večerné programy, tenisový kurt (osvetlenie za poplatok), stolný tenis, plážový volejbal, fitness, kanoe, vodná gymnastika, stolové a kartové hry

## Šport a zábava za poplatok

SPA centrum, masáže, potápanie, vodné športy na pláži

## Stravovanie v cene

**All Inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy a večere formou bohatého bufetu, počas dňa ľahké občerstvenie, šaláty, polievky, pizza, dezerty, neobmedzené množstvo nealkoholických a miestnych vybraných importovaných alkoholických nápojov. Možnosť večere v talianskej reštaurácii po predošlej rezervácii. Pri večeri sa vyžaduje formálne oblečenie. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.



# Royal Zanzibar ★★★★★

ZANZIBAR / NUNGWI



Royal Zanzibar predstavuje svojou typickou svahilskou architektúrou, skutočný klenot medzi hotelmi. Celkom 124 izieb je v dvojposchodových vilkách rozmiestnených na 20 hektároch udržiavanej zelenej záhrady. Veľmi zaujímavovo riešená pláž na koralovom útese ponúka nádherný výhľad na tyrkysový Indický oceán a od bazénového baru sa vám nebude chcieť odplávať. Na svoje si prídu športoví nadšenci, ale aj tí, ktorí chcú len oddychovať.

## Obsadenosť izieb

Superior: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

Superior Deluxe: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

Ocean Suite: 🛏️ | 🛏️

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži  
vzdialenosť od letiska: 62 km  
vzdialenosť od centra: Stone Town 62km / Nungwi 500 m

nákupné možnosti: v hoteli

## Ubytovanie

individuálne nastaviteľná klimatizácia, TV, Wi-Fi (zadarmo), moskytiéra, set na prípravu čaju a kávy, malý minibar (doplňaný fľašou vody na osobu/deň), vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), trezor (zadarmo)

## Ubytovanie za príplatok

Superior Deluxe - novovytvorený, umiestnený na tretom poschodí s panoramatickým výhľadom, Ocean Suite - priestranejšie, s výhľadom na oceán

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia, reštaurácia s obsluhou, 4 bary, bar priamo v bazéne, Wi-Fi (zadarmo), zmenáreň, konferenčná miestnosť, telocvičňa, čistiarň (za poplatok), 4



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

2429 €

FIRST MOMENT UŽ OD

1823 €



bazény (ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo), vírivka, SPA centrum, miniklub (pre deti 4 - 12 rokov)

## Pláž

piesočnatá, z časti umiestnená na koralovom útese, ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo, plážový bar

## Šport a zábava zadarmo

animačné programy, plážový volejbal, plážový futbal, stolný tenis, šípky, vodné pólo, vodný aerobik, kajak, fitness

## Šport a zábava za poplatok

potápanie, motorizované vodné športy, rybolov

## Stravovanie v cene

**All Inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy a večere formou bohatého bufetu, počas dňa ľahké občerstvenie, neobmedzené množstvo nealkoholických a miestnych vybraných importovaných alkoholických nápojov. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.



# Doubletree by Hilton ★★★★★

ZANZIBAR / NUNGWI



Nádherný rezort nachádzajúci sa na severnom cípe ostrova, len hodinu jazdy od hlavného mesta a letiska. Hotel renomovanej hotelovej siete Hilton je postavený v tradičnom ostrovnom štýle a však s modernými prvkami preto uspokojí aj náročných hostí vyžadávajúcich exotickú atmosféru. Je umiestnený priamo pri krásnej, čiastočne vyvýšenej pláži Nungwi s jemným bielym pieskom. Komfortne zariadené izby a pomerne široká škála voľnočasových aktivít vytvára z rezortu ideálne miesto na dovolenku podľa vašich predstáv.

## Obsadenosť izieb

Štandardná izba: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

Izba s výhľadom na bazén: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

Izba s výhľadom na more: 🛏️ | 🛏️

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži

vzdialenosť od letiska: 65 km

vzdialenosť od centra: Nungwi 500 m / Stone Town 65 km

nákupné možnosti: 500 m

## Ubytovanie

individuálne ovládateľná klimatizácia, telefón, TV, Wi-Fi (zadarmo), set na prípravu čaju a kávy, minibar (pri príchode naplnený nealkoholickými nápojmi a pivom, neskôr dopĺňaný za poplatok), vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), trezor (zadarmo), balkón alebo terasa

## Ubytovanie za príplatok

Izba s výhľadom na bazén, izba s výhľadom na more

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia, reštaurácia s obsluhou (za poplatok), snack bar, 2 bary, Wi-Fi v celom areáli (zadarmo), 3



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

2019 €

FIRST MOMENT UŽ OD

1433 €



konferenčné miestnosti, pracovňa, minimarket, bazén (ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo), SPA centrum (za poplatok)

## Pláž

piesočnatá, ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo

## Šport a zábava zadarmo

ľahké animačné programy, večerné programy, fitness, plážový volejbal, vodné pólo, plážový futbal, stolný tenis, snooker, šipky

## Šport a zábava za poplatok

potápanie, snorchlovanie, parasailing, jachting, rybolov, SPA centrum

## Stravovanie v cene

**Polpenzia:** raňajky a večere formou bufetu.

## Stravovanie za príplatok

**All inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy a večere formou bufetu, tematické večere na pláži alebo v záhrade, počas dňa ľahké občerstvenie, poobedňajší čaj, denne 2 fľašky vody na izbu. Neobmedzené množstvo nealkoholických a vybraných alkoholických nápojov miestnej výroby. Pri nízkej obsadenosti hotela môžu byť obedy a večere podávané formou menu. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.

# Sandies Baobab Beach ★★★★★

ZANZIBAR / NUNGWI



Hotel známy pod pôvodným názvom Baobab aktuálne patrí hotelovej sieti Planhotels, ktorá ho kompletne zrekonštruovala. Výsledkom je svieži rezort predstavujúci oázu pokoja so všetkými výhodami konceptu All Inclusive. Menší komplex tradičných ostrovných bungalovov priamo nad vyhlásenou plážou Nungwi sa nachádza blízko hotela My Blue. Pláž je rovnako, ako u susedného hotela prístupná po niekoľkých schodíkoch. Uvoľnená atmosféra, tyrkysová voda Indického oceánu a krásna pláž sú ideálnym spojením pre oddychovú dovolenku v exotickom raji.

## Obsadenosť izieb

Štandardná izba Swahili: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

Izba s výhľadom do záhrady: 🛏️ | 🛏️

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži  
vzdialenosť od letiska: 55 km  
vzdialenosť od centra: Stone Town 55 km  
nákupné možnosti: Kendwa 6 km

## Ubytovanie

posteľe s moskytiérou, individuálne ovládateľná klimatizácia, trezor, telefón, vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), stropný ventilátor, 2 fľaše vody každý deň.

## Ubytovanie za príplatok

Izba s výhľadom do záhrady - rovnaké vybavenie ako izba Swahili, priestrannejšia

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia, grill reštaurácia s obsluhou, bar pri bazéne, Spa centrum, bazén (ležadlá a uteráky zadarmo), Wi-Fi v spoločných priestoroch (zadarmo), TV miestnosť, obchod



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

**1859 €**

FIRST MOMENT UŽ OD

**1395 €**



## Pláž

piesočnatá, ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo, prístup po schodíkoch

## Šport a zábava zadarmo

denné a večerné animačné programy, stolný tenis, biliard, plážový volejbal a futbal, diskotéka

## Šport a zábava za poplatok

vodné športy na pláži, potápanie, šnorchlovanie, masáže a procedúry v Spa centre

## Stravovanie v cene

**All Inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy a večere formou bufetu, neobmedzené množstvo nealkoholických nápojov, piva, vína a koktejlov miestnej výroby. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.





# Amaan Bungalows \*\*\*\*

ZANZIBAR / NUNGWI



Hotel sa nachádza na najkrajšej pláži v Zanzibare - Nungwii. Skladá sa z pekných, jednoducho vybavených jednoposchodových bungalovov. Odporúčame ho klientom, ktorí chcú svoju dovolenku stráviť predovšetkým na pláži a v priesračne tyrkysovom oceáne. Za polpenziu a plnú penziu je možnosť si priplatiť priamo na recepcii hotela.

## Obsadenosť izieb

Štandardná izba: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

Izba s výhľadom na bazén: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

Izba s výhľadom na more: 🛏️ | 🛏️

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži

vzdialenosť od letiska: 60 km

nákupné možnosti: Nungwi 500 m

## Ubytovanie

vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), trezor (zadarmo), klimatizácia, moskytiéra, stropný ventilátor, balkón alebo terasa

## Ubytovanie za príplatok

Izba s výhľadom na bazén alebo more

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia, reštaurácia s obsluhou (za poplatok), bar, Wi-Fi (zadarmo), butik, bazén (ležadlá a slnečníky zadarmo)

## Pláž

piesočnatá, prístup po schodíčkoch

## Šport a zábava zadarmo

fitness

## Šport a zábava za poplatok

masáže, šnorchlovanie, potápanie, rybolov, vodné športy na pláži

## Stravovanie v cene

**Raňajky:** formou bufetu (pri obsadenosti menej než 10 osôb servírované menu)



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

1439 €

FIRST MOMENT UŽ OD

1079 €



# Dreams Bay Boutique Hotel ★★★★★

ZANZIBAR / MATEMWE



Novovybudovaný boutique hotel je ideálne situovaný pri malom zálive v letovisku Matemwe, obklopený bielou plážou, vysokými kokosovými palmami a krásnym výhľadom na Indický oceán a neďaleký ostrov Mnemba. Ponúka ubytovanie v 24 priestranných a pohodlne zariadených izbách rozmiestnených v 4 budovách. Nezostáva Vám, len sa nechať hýčkať a užívať si horúce zanzibarské slnko.

## Obsadenosť izieb

Izba Classic: 🛏️ | 🛏️

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži  
vzdialenosť od letiska: 56 km  
vzdialenosť od centra: Matemwe 3 km  
nákupné možnosti: 3 km

## Ubytovanie

klimatizácia, stropný ventilátor, TV so satelitným príjmom, moskytiéra, set na prípravu čaju a kávy, trezor, vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), minibar

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, reštaurácia, bar, bazén (ležadlá a uteráky zadarmo), Wi-Fi

## Pláž

piesočnatá, prístupná po schodoch, kryté ležadlá a uteráky zadarmo

## Šport a zábava za poplatok

vodné športy na pláži, potápanie, masáže

## Stravovanie v cene

**Plná penzia:** raňajky, obed a večera formou výberu z menu, počas jedla k dispozícii fľaša vody.



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

**1939 €**

FIRST MOMENT UŽ OD

**1405 €**



# Sunshine Marine Lodge ★★★★★

ZANZIBAR / MATEMWE



Menšie "eco lodge" bez oficiálnej kategorizácie sa nachádza na útese nad oceánom, v blízkosti krásnej pláže Muyuni, priamo oproti ostrovu Mnemba, vyhlásenému raju potápačov, ktorí tvoria väčšinu klientely. Kvalitné potápačské centrum sa nachádza aj priamo v hoteli. Jednoduché ubytovanie v tradičnom ostrovnom štýle, veľmi pokojná atmosféra a všadeprítomný osviežujúci morský vánok z hotela robí oázu pokoja a pobyt tu pôsobí ako balzam na dušu.

## Obsadenosť izieb

Suite: ♀ | ♀♂ | ♀♂♂ | ♀♂♂♂

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži  
vzdialenosť od letiska: 60 km  
vzdialenosť od centra: Matemwe 7 km  
nákupné možnosti: Matemwe 7 km / Stone Town 56 km

## Ubytovanie

posteľe s moskytiérou, vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, WC), stropný ventilátor, 2 stolové ventilátory, Wi-Fi (zadarmo), trezor (zadarmo), balkón alebo terasa

## Zariadenie hotela

receptia, reštaurácia, bar, 2 bazény (ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo), bazén pre potápačov, Wi-Fi (zadarmo)

## Pláž

pri odlive pláž priamo pred hotelom, pri prílive prístup z móla, možnosť využívať 700 m vzdialenú pláž Muyuni, kde hotel zabezpečuje dopravu autom alebo na bicykli (pri odlive možnosť ísť pešo), ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo (na pláži Muyuni plážový bar - za poplatok)

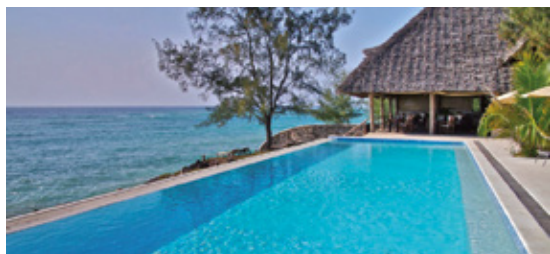


KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

**1689 €**

FIRST MOMENT UŽ OD

**1268 €**



## Šport a zábava zadarmo

požičovňa bicyklov, kanoe, miestnosť na cvičenie jogy

## Šport a zábava za poplatok

šnorchlovanie, potápanie

## Stravovanie v cene

Raňajky: formou bufetu

## Stravovanie za príplatok

Polpenzia: večere (3 chody)



# Sunshine hotel ★★★

ZANZIBAR / MATEMWE



Sunshine hotel sa nachádza priamo pri krásnej piesočnatej pláži a rovnako ako jeho sesterský hotel je postavený v boutique, eco-friendly štýle. 15 elegantných izieb dokonale predstavujú miestny, chic svahilský štýl a ich súčasťou je aj priestraná kúpeľňa. Pláž s bielym pieskom, lemovaná palmami a obmývaná tyrkysovými vodami Indického oceána a ubytovanie s výbornou cenou zabezpečia vynikajúcu odychovú dovolenku pre páry.

## Obsadenosť izieb

Sunshine Suite: 🍹 | 🍹🍹 | 🍹🍹🍹 | 🍹🍹🍹🍹

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži  
vzdialenosť od letiska: 50 km  
vzdialenosť od centra: Stone Town 45 km  
národné možnosti: Stone Town 45 km

## Ubytovanie

vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, WC), moskytiéra, Wi-Fi (zadarmo), ventilátor, 2 stolové ventilátory, trezor (zadarmo), balkón alebo terasa

## Zariadenie hotela

receptia, reštaurácia s obsluhou, bar, snack lounge, bazén (ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo), bazén pre potápačov, Wi-Fi (zadarmo), masáž

## Pláž

piesočnatá, ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo

## Sport a zábava zadarmo

požičovňa bicyklov

## Sport a zábava za poplatok

masáže, potápanie, šnorchlovanie

## Stravovanie v cene

**Raňajky:** výber z menu

## Stravovanie za príplatok

**Polpenzia:** raňajky formou menu a večera (servírovaná, tri chody)



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

**1789 €**

FIRST MOMENT UŽ OD

**1343 €**



# Neptune Pwani Beach ★★★★★

ZANZIBAR / PWANI MCHANGANI



Luxusný plážový rezort s priateľskou atmosférou je ideálnou voľbou pre klientov, ktorí hľadajú útočisko pred každodenným zhomom a ktorým záleží na osobnom prístupe hotelového personálu k hosťom. Tradičný zanzibarský štýl, využívajúci to najlepšie z miestneho dizajnu interiéru a nábytku, sa mieša s kvalitou medzinárodného štandardu. Rezort má 170 priestraných a komfortných izieb umiestnených v dvojposchodových blokoch v starostlivo udržiavanej záhrade.

## Obsadenosť izieb

Izba Deluxe: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

Izba Deluxe s výhľadom na more: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži

vzdialenosť od letiska: 45 km

vzdialenosť od centra: Stone Town 45 km

nákupné možnosti: v hoteli

## Ubytovanie

klimatizácia, moskytiéra, TV so satelitným prijímačom, trezor, minibar (denne dopĺňaný), Wi-Fi (zadarmo), set na prípravu čaju a kávy, vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), balkón alebo terasa

## Ubytovanie za príplatok

Izba Deluxe s výhľadom na more - izba je umiestnená bližšie k moru, rovnaké vybavenie ako Deluxe izba

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia, 3 reštaurácie s obsluhou (indická, talianska a thajská zadarmo, nutná rezervácia), tematická reštaurácia (za poplatok), 3 bary, Wi-Fi (zadarmo), 2 bazény (uteráky, ležadlá a slnečníky zadarmo), detský bazén, spoločenská miestnosť s



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

2209 €

FIRST MOMENT UŽ OD

1657 €



TV, konferenčná miestnosť, obchod so suvenírmi, SPA centrum

## Pláž

piesočnatá, ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo

## Šport a zábava zadarmo

animačné programy, plážový volejbal, šípky, stolný tenis, vodná gymnastika

## Šport a zábava za poplatok

vodné športy na pláži, potápanie, SPA centrum

## Stravovanie v cene

**All Inclusive:** zahŕňa servírované raňajky, počas raňajok káva, čaj a nealkoholické nápoje, obedy a večere formou bufetu. Pri obede a večeri nealkoholické nápoje, pivo a víno. Počas dňa ľahké občerstvenie. Neobmedzené množstvo nealkoholických nápojov, piva a vína. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.



# Ocean Paradise Resort ★★★★★

ZANZIBAR / PWANI MCHANGANI



Nádherný 4\* hotel s výhľadom na Indický oceán, vás privíta s úsmevom masajského bojovníka a šumením kokosových paliem v krásnej záhrade. Tradičné bungalovy s kruhovým pôdorysom so strechou Makuti ukrývajú striedmo zariadené, avšak pohodlné izby. Tešiť sa môžete aj na najväčší bazén v Zanzibare, na tri príjemné reštaurácie a kvalitné služby v SPA centre.

## Obsadenosť izieb

Štandard Garden: 🧑 | 🧑🧑 | 🧑🧑🧑 | 🧑🧑🧑🧑

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži  
vzdialenosť od letiska: 40 km  
vzdialenosť od centra: Stone Town 40 km  
nákupné možnosti: 40 km

## Ubytovanie

klimatizácia, ventilátor, posteľ s moskytiérou, telefón, TV so satelitným príjmom, Wi-Fi (za poplatok), set na prípravu čaju a kávy, minibar (za poplatok), vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), trezor, balkón

## Zariadenie hotela

recepcia, hlavná reštaurácia, reštaurácia s obsluhou pri bazéne a na pláži, Wi-Fi (za poplatok, v bare Bahari zadarmo), obchod so suvenírmi, 2 konferenčné miestnosti, bazén (ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo), detský bazén

## Pláž

piesočnatá, ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo

## Šport a zábava zadarmo

animačné programy, fitness, plážový volejbal, biliard, stolný tenis, šípky, kajak

## Šport a zábava za poplatok

potápanie, vodné športy, SPA centrum - sauna, vírivka a procedúry



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

1619 €

FIRST MOMENT UŽ OD

1215 €



## Stravovanie v cene

Polpenzia: raňajky a večere formou bufetu.

## Stravovanie za príplatok

All Inclusive: zahŕňa raňajky, obedy a večere formou bufetu. Neobmedzené množstvo nealkoholických a alkoholických nápojov miestnej výroby. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.



# Waridi Beach ★★★★★

ZANZIBAR / PWANI MCHANGANI



Zeleňou obklopený rezort s priateľskou atmosférou sa nachádza pri peknej a širokej piesočnatej pláži v letovisku Pwani Mchangani. Skladá sa z dvojposchodových budov obklopených záhradou. Disponuje celkovo 62 útulnými izbami vybavenými komfortným zariadením s dôrazom na pohodlie klientov. Potešiť vás môžu aj špeciality domácej a talianskej kuchyne. Rezort totiž prevádzkuje taliansky manažment.

## Obsadenosť izieb

Štandardná izba: 🧑 | 🧑 | 🧑 | 🧑 | 🧑

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži  
vzdialenosť od letiska: 40 km  
vzdialenosť od centra: Stone Town 40 km  
nákupné možnosti: 1,5 km Pwani Mchangani

## Úbytovanie

klimatizácia, stropný ventilátor, LCD televízor, minibar, vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), trezor, set na prípravu čaju a kávy, Wi-Fi (za poplatok)

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia, Shisha bar, bazén (ležadlá a slnečníky zadarmo), Wi-Fi (za poplatok), konferenčná miestnosť, butik, miniklub (pre deti 4-11 rokov), práčovňa, malá knižnica

## Pláž

piesočnatá, ležadlá a slnečníky zadarmo, uteráky (za zálohu), plážový bar

## Šport a zábava zadarmo

animačné programy, stolný tenis, biliard, požičovňa bicyklov, telocvičňa

## Šport a zábava za poplatok

SPA centrum, wellness, masáže, sauna, salón krásy, snorchlovanie



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

1659 €

FIRST MOMENT UŽ OD

1245 €



## Stravovanie v cene

**SOFT All Inclusive:** zahŕňa raňajky, neskoré raňajky, obedy a večere formou bufetu, počas dňa ľahké občerstvenie, čerstvé ovocie, neobmedzené množstvo nealkoholických nápojov miestnej výroby (filtrovaná káva). Pri večeri sa vyžaduje formálne oblečenie. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.



# Dream Of Zanzibar ★★★★★

ZANZIBAR / KIWENGWA / KIWENGWA MAHONDA



Elegantný 5\* rezort je postavený na severovýchodnom pobreží Zanzibaru na pláži Kiwengwa neďaleko dediny Pwani Mchangani, s možnosťou návštevy miestneho obchodného rituálu - zjednávanie cien na miestnom trhovisku. Rezort je postavený v štýle afro-arabských palácov, kombinujúci prvky moderného dizajnu a miestnej architektúry. Izby vybavili talianski špecialisti komfortným nábytkom z brestového dreva.

## Obsadenosť izieb

Izba Deluxe: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

Junior Suite: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži  
vzdialenosť od letiska: 45 km  
vzdialenosť od centra: Stone Town 45 km  
nákupné možnosti: 500 m

## Ubytovanie

individuálne nastaviteľná klimatizácia, stropný ventilátor, moskytiéra, telefón, TV so satelitným príjmom, CD/ DVD prehrávač, set na prípravu kávy a čaju, minibar (nealkoholické nápoje a pivo, denne dopĺňaný), Wi-Fi (zadarmo), vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), trezor (zadarmo), terasa

## Ubytovanie za príplatok

Junior Suite - priestrannejšia izba

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia, à la carte a tematická reštaurácia, pizzeria (nutná rezervácia), 3 bary, butik, Wi-Fi pripojenie (zadarmo), konferenčná miestnosť, práčovňa (za poplatok), bazén (ležadlá a slnečníky zadarmo), bazén s oddelenou časťou pre deti, zmenáreň, služba stráženie detí (za poplatok)



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

**2429 €**

FIRST MOMENT UŽ OD

**1823 €**



## Pláž

piesočnatá, slnečníky a uteráky zadarmo, plážový bar

## Šport a zábava zadarmo

animačné programy a večerné programy, stolný tenis, kanoe, plážový volejbal, futbal, šípky, biliard, vodná gymnastika

## Šport a zábava za poplatok

vodné športy, potápanie, SPA centrum, fitness

## Stravovanie v cene

**All inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy, večere formou bufetu, počas dňa ľahké občerstvenie, neobmedzené množstvo nealkoholických nápojov. Počas večere sa vyžaduje formálne oblečenie. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.



Izba Deluxe





# Diamonds Mapenzi Beach ★★★★★

ZANZIBAR / KIWENGWA / KIWENGWA MAHONDA



Hotel s výborným hodnotením a zrekonštruovaným bazénom susedí s hotelom Diamonds Dream of Zanzibar a obklopuje ho rozľahlá záhrada s vysokými palmami a krásne farebnými popínavými rastlinami bugenviliami. Nachádza sa priam pri bielej piesočnatej pláži Kiwengwa. Rezort zahŕňa celkom 87 bungalovov zariadených v tradičnom africkom štýle a ponúka okrem iného aj zábavu v podobe animácií, vodných športov a ďalších športových aktivít či podvečerných programov. Vo väčšej časti rezortu sa nachádzajú schody; preto ho neodporúčame osobám s pohybovými ťažkosťami.

## Obsadenosť izieb

Superior:        

Beach Villa:       

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži

vzdialenosť od letiska: 45 km

vzdialenosť od centra: Stone Town 45 km

nákupné možnosti: 6 km

## Ubytovanie

individuálne nastaviteľná klimatizácia, stropný ventilátor, telefón, minibar (denne dopĺňovaný nealkoholickými nápojmi, vodou a miestnym pivom), vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), trezor (zadarmo), set na prípravu kávy a čaju, terasa

## Ubytovanie za príplatok

Beach Villa - rovnaké ubytovanie ako Superior, umiestnenie priamo pri pláži

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia, pizzeria (potrebná rezervácia), rybia reštaurácia s obsluhou (za poplatok), bar pri bazéne, shisha bar, butik, Wi-Fi v lobby (zadarmo), konferenčná

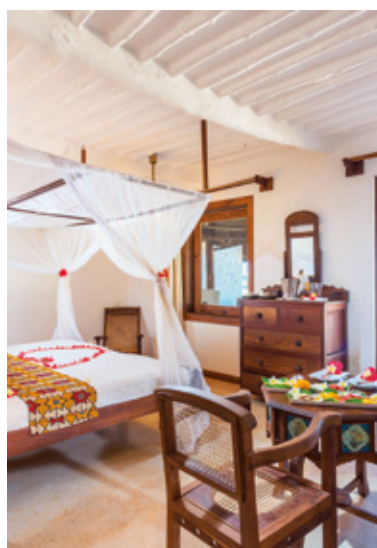


KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

**2499 €**

FIRST MOMENT UŽ OD

**1823 €**



miestnosť, práčovňa (za poplatok), butik, bazén (ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo)

## Pláž

piesočnatá, ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo, plážový bar (ľahký snack, nealkoholické nápoje, káva, čaj, miestne pivo a víno)

## Šport a zábava zadarmo

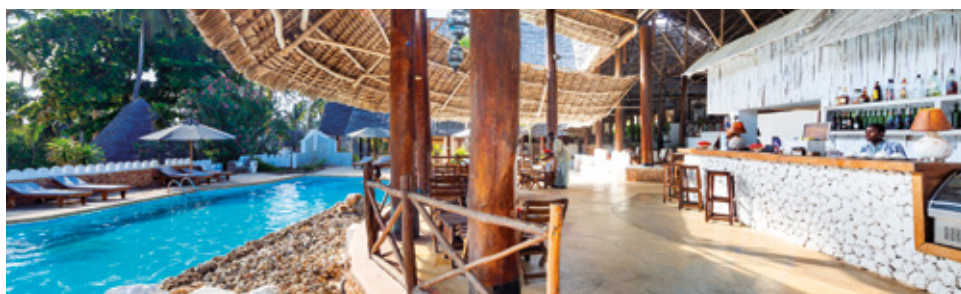
animačné programy a večerné programy, tenisový kurt (osvetlenie za poplatok), plážový volejbal, plážový futbal, stolné hry, šípky, malý vonkajší fitness, diskotéka, kanoe, katamarán

## Šport a zábava za poplatok

SPA centrum, potápanie, šnorchlovanie, vodné športy na pláži, windsurfing

## Stravovanie v cene

**All inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy, večere formou bufetu, počas dňa ľahké občerstvenie, neobmedzené množstvo nealkoholických nápojov (filtrovaná káva, džúsy) a alkoholických nápojov miestnej výroby. Liehoviny k dispozícii po 18. hodine. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.



# Voi Kiwengwa Resort ★★★★★

ZANZIBAR / KIWENGWA



Vilový rezort sa nachádza neďaleko rovnomennej dedinky pri najkrajšej pláži východného pobrežia Zanzibaru, asi 50 km od mesta Stone Town. Dvojposchodové vilky sú rozmiestnené v rozľahlej tropickej záhrade. Klienti tu nájdu pokoj pre relaxáciu pod tropickými vysokými palmami.

## Obsadenosť izieb

Štandardná izba: 🧑🏻🧑🏻🧑🏻🧑🏻

Promo izba: 🧑🏻🧑🏻

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži

vzdialenosť od letiska: 43 km

vzdialenosť od centra: 50 km

nákupné možnosti: v hoteli

## Ubytovanie

klimatizácia, Wi-Fi (za poplatok), chladnička (prázdna), vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), trezor na recepcii (za poplatok), balkón alebo terasa

## Ubytovanie za príplatok

Štandardná izba - rovnaké vybavenie ako Promo izba

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia, záhradný grill & pizzeria, reštaurácia s obsluhou (rezervácia za poplatok), sushi bar na pláži, bar, Wi-Fi (za poplatok), TV miestnosť, butik, práčovňa (za poplatok), konferenčná miestnosť, bazén s oddelenou časťou pre deti (ležadlá a slnečníky zadarmo, uteráky za zálohu), malá knižnica

## Pláž

piesočnatá, ležadlá a slnečníky zadarmo, uteráky za zálohu, plážový bar

## Šport a zábava zadarmo

denné a večerné animačné programy, aerobik, vodný aerobik, skupinové lekcie bowlu, plážový

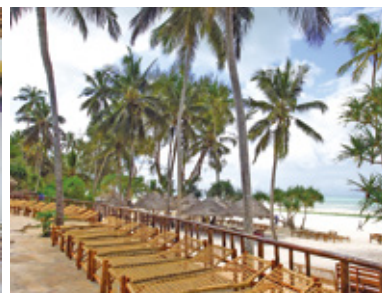


KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

1689 €

FIRST MOMENT UŽ OD

1267 €



volejbal, plážový futbal, stolný tenis, tenisový kurt (osvetlenie za poplatok), fitness

## Šport a zábava za poplatok

masáže, potápanie

## Stravovanie v cene

**All inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy, večere formou bufetu, počas dňa ľahké občerstvenie, neobmedzené množstvo nealkoholických a miestnych alkoholických nápojov. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.



# Moja Tuu Luxury Villas ★★★★★

ZANZIBAR / KIWENGWA



Celkom nový luxusný boutique hotel rozprestierajúci sa pozdĺž útesu na severovýchodnom pobreží ostrova, medzi bujnou tropickou zeleňou a Indickým oceánom. Celkom 54 izieb, umiestnených v 20 priestranných vilách, je zariadených komfortne, avšak v harmónii s autentickou zanzibarskou architektúrou plnou farieb a ručne zdobených okien. Vychutnajte si jedinečnú intímnu atmosféru a len relaxujte a odpočívajte. Jedná sa o boutique hotel, naše hodnotenie: 5 \*.

## Obsadenosť izieb

Vila: ♀ | ♀♂ | ♀♂♂ | ♀♂♂♂

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži  
vzdialenosť od letiska: 50 km  
vzdialenosť od centra: Stone Town 50 km  
nákupné možnosti: 50 km

## Ubytovanie

klimatizácia, stropný ventilátor, vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), set na prípravu čaju a kávy, TV so satelitným príjmom, minibar, trezor, Wi-Fi (zadarmo), moskytiéra

## Zariadenie hotela

receptia, hlavná reštaurácia, talianska reštaurácia, bar, bazén (ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo), obchod so suvenírmi, práčovňa, Wi-Fi v celom areáli (zadarmo), služba stráženie detí (za poplatok)

## Pláž

umelo vybudovaný plážový priestor v záhrade, ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo, vstup do mora po schodíkoch, zadarmo odvoz na hotelový pláž v Kiwengwa s plážovým barom

## Šport a zábava zadarmo

stolný tenis, futbal



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

2029 €

FIRST MOMENT UŽ OD

1466 €



## Šport a zábava za poplatok

vodné športy na pláži Kiwengwa, potápanie, masáže

## Stravovanie v cene

**All Inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy a večere formou bufetu, počas dňa ľahké občerstvenie. Neobmedzené množstvo nealkoholických a vybraných alkoholických nápojov miestnej výroby. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.



# Azao Resort ★★★★★

ZANZIBAR / PONGWE



Menší boutique hotel sa rozprestiera na severovýchodnom pobreží ostrova tesne pri koralových útesoch. Celý areál je skutočným odrazom jednoduchosti afrického štýlu. Izby sú umiestnené v dvojposchodových vilkách v rozľahlej udržiavanej záhrade. Pri západe slnka si vychutnajte kokteil v bare priamo na móle nad tyrkysovým Indickým oceánom a nechajte sa zlákať romantikou tohto miesta poprípade si užite relax pri pohľade na zaujímavu riešenú pláž, čiastočne nad oceánom. Hotel odporúčame klientom všetkých vekových kategórií.

## Obsadenosť izieb

Štandardná izba s výhľadom do záhrady:



Izba Superior s výhľadom do záhrady:

Izba Deluxe s výhľadom na more:

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži

vzdialenosť od letiska: 45 km

vzdialenosť od centra: 43 km

nákupné možnosti: 43 km

## Ubytovanie

individuálne nastaviteľná klimatizácia, stropný ventilátor, moskytiéra, telefón, TV so satelitným príjmom, Wi-Fi (zadarmo), set na prípravu čaju a kávy, minibar (prázdny), vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), trezor (zadarmo)

## Ubytovanie za príplatok

Izba Superior s výhľadom do záhrady - priestrannejšia, Izba Deluxe s výhľadom na more

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia, plážová reštaurácia (rezervácia nutná), bar priamo nad oceánom, bar pri bazéne, Wi-Fi na



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

1769 €

FIRST MOMENT UŽ OD

1327 €



receptii (zadarmo), obchod so suvenírmi, zmeňareň, konferenčná miestnosť, bazén (ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo), SPA centrum (za poplatok), detské ihrisko, detský klub (pre deti 4-12 rokov)

## Pláž

pri koralovom útese, jemný piesok, ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo

## Šport a zábava zadarmo

fitness, plážový volejbal, stolný tenis, šípky, sauna, požičovňa bicyklov, tenisový kurt (zadarmo)

## Šport a zábava za poplatok

SPA centrum

## Stravovanie v cene

**All Inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy a večere formou bohatého bufetu, počas dňa ľahké občerstvenie, dezerty a ovocie, nealkoholické a alkoholické nápoje miestnej výroby. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.



# Samaki Lodge ★★★★★

ZANZIBAR / UROA



Samaki Lodge je malý boutique hotel s príjemne a účelne zariadenými izbami. Nachádza sa pri krásnej pláži Uroa asi 40 minút jazdy od medzinárodného letiska. Je to rodinný hotel, s veľmi priateľskou atmosférou a pozorným prístupom personálu ku každému hostovi. Susedný hotel Palumbo Reef patrí rovnakému majiteľovi, klienti hotela Samaki Lodge tak môžu využívať aj jeho služby.

## Obsadenosť izieb

Štandardná izba: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

Izba s výhľadom na more: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži

vzdialenosť od letiska: 40 km

vzdialenosť od centra: 40 km

nákupné možnosti: 40 km

## Ubytovanie

individuálne nastaviteľná klimatizácia, TV, stropný ventilátor, Wi-Fi (za poplatok), minibar (naplnenie za poplatok), vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa s bidetom a WC), trezor (zadarmo), terasa

## Ubytovanie za príplatok

Izba s výhľadom na more

## Zariadenie hotela

bufetová reštaurácia s miestnou i medzinárodnou kuchyňou (v hoteli Palumbo Reef), reštaurácia s obsluhou (v hoteli Palumbo Reef), bar, bazén so sladkou vodou, Wi-Fi (zadarmo)

## Pláž

súkromná, piesočnatá, ležadlá, slnečníky a uteráky za vratnú zálohu

## Šport a zábava zadarmo

plážový volejbal



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

1429 €

FIRST MOMENT UŽ OD

1071 €



## Šport a zábava za poplatok

kurzy potápania, masáže

## Stravovanie v cene

**Soft All inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy a večere formou bufetu, neobmedzené množstvo nealkoholických nápojov vrátane čaju a filtrovanej kávy. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.

## Stravovanie za príplatok

v rámci tohto príplatku môžu klienti neobmedzene konzumovať nasledovné miestne alkoholické nápoje: pivo, biele a červené víno, miestny alkoholický nápoj (Konyaki). Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.



# Palumbo Reef Resort ★★★★★

ZANZIBAR / UROA



Vynikajúci a obľúbený hotel postavený v africkom štýle priamo pri prekrásnej pláži východného pobrežia Zanzibaru medzi rybárskymi dedinkami Uroa a Kiwengwa. Má veľmi príjemnú, neformálnu a priateľskú atmosféru. Dvojposchodové budovy inšpirované miestnou architektúrou sú voľne rozmiestnené v tropickej záhrade ústiacej na širokú pláž. Vďaka podmorskému piesočnému presypu v mori priamo oproti hotelovej pláži je tu kúpanie bezpečné a príjemné. Aj v čase najväčšieho odlivu je možné dôjsť k línii mora po piesku, čo je v celej oblasti jedinečnou výhodou. Hotel je svojou polohou a vybavením vhodný pre páry vyhľadávajúce pokojnú romantickú dovolenku ale aj pre rodiny, ktoré si môžu užiť športové aktivity, vodné športy i animačné programy.

## Obsadenosť izieb

Štandardná izba: 1 | 1

Izba s výhľadom na more: 1 | 1

Izba Suite: 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži

vzdialenosť od letiska: 40 km

vzdialenosť od centra: 40 km

nákupné možnosti: 40 km

## Ubytovanie

manželská posteľ s moskytiérou), individuálne nastaviteľná klimatizácia, vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, WC, sušič vlasov), trezor (zadarmo), malý balkón alebo terasa,

## Ubytovanie za príplatok

Izba s výhľadom na more Izba Suite - 2 oddelené miestnosti, situovaný bližšie k oceánu, TV



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

1429 €

FIRST MOMENT UŽ OD

1071 €



## Zariadenie hotela

hala s recepciou formou otvoreného priestoru pod imponantnou drevenou konštrukciou krytou palmovým lístím - makuti, hlavná reštaurácia formou bufetu, reštaurácia s obsluhou (po predchádzajúcej rezervácii, za poplatok), lobby bar, bar pri bazéne, butik, Wi-Fi pripojenie v celom areáli (za poplatok), bazén (ležadlá a slnečníky zadarmo), hotelový lekár

## Pláž

široká piesočnatá s jemným koralovým pieskom, ležadlá a slnečníky zadarmo (okolo bazéna a medzi bazénom a plážou), uteráky za zálohu, bar

## Šport a zábava zadarmo

animačné programy, večerné programy a folklórna show, plážový volejbal, stolný futbal, stolný tenis, biliard

## Šport a zábava za poplatok

potápanie, šnorchlovanie, masáže

## Stravovanie v cene

**Soft All inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy a večere formou bufetu (po rezervácii za príplatok je možné večerať v reštaurácii s obsluhou), neobmedzené množstvo nealkoholických nápojov vrátane čaju a filtrovanej kávy. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.

## Stravovanie za príplatok

v rámci tohto príplatku môžu klienti neobmedzene konzumovať nasledovné miestne alkoholické nápoje: pivo, biele a červené víno, miestny alkoholický nápoj (Konyaki).



# Zanzibar Bay Resort ★★★★★

ZANZIBAR / UROA / MARUMBI



Novovybudovaný hotel susedí so sesterským hotelom Paradise Beach Resort. Útulne zariadené izby ponúkajú príjemný relax a odpočinok. Reštaurácia v strede rezortu pripravuje pre svojich klientov jedlá miestnej i medzinárodnej kuchyne. Zaplávať si v nekonečnom bazéne, nechajte sa rozmaznávať v hotelovom Spa centre a zakončíte deň lahodným koktailom v bare na môle pri inšpirujúcom africkým západe slnka.

## Obsadenosť izieb

Štandardná izba: ♀ | ♀♀ | ♀♀♀ | ♀♀♀♀

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži (pláž vhodná na kúpanie je vzdialená 2,5 km)

vzdialenosť od letiska: 35 km

vzdialenosť od centra: Stone Town 35 km

nákupné možnosti: 35 km

## Ubytovanie

klimatizácia, TV, Wi-Fi (zadarmo), minibar, moskytiéra, vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), trezor (zadarmo), terasa

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia, pizzeria, reštaurácia s obsluhou (morské plody a gril), 2 bary, SPA centrum, bazén (ležadlá a slnečníky zadarmo, uteráky za poplatok), TV miestnosť, zmenáreň, obchod so suvenírmi, Wi-Fi (zadarmo), detské ihrisko

## Pláž

piesočnatá - menšia pláž pri hoteli je ovplyvnená prílivom a odlivom, krásna pláž vhodnejšia na kúpanie je vzdialená 2,5 km (kyvadlová doprava premáva zadarmo), ležadlá a slnečníky zadarmo, uteráky za poplatok, plážový bar



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

**1679 €**

FIRST MOMENT UŽ OD

**1258 €**



**Šport a zábava zadarmo**  
animačné programy, 3 x týždenne večerné programy, volejbal, stolný tenis  
**Šport a zábava za poplatok**  
masáže a procedúry v SPA centre, fitness, vodné športy, prenájom bicyklov  
**Štravovanie v cene**  
**All Inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy a večere formou bufetu, počas dňa ľahké občerstvenie. Neobmedzené množstvo nealkoholických a alkoholických nápojov miestnej výroby. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.



# Paradise Beach Resort \*\*\*\*

ZANZIBAR / UROA / MARUMBI



Oblíbený prázdninový rezort s rodinnou atmosférou bol vybudovaný v africkom štýle s pozoruhodným rešpektom k životnému prostrediu. Hotel ponúka množstvo športových a zábavných aktivít, ale aj priestor pre ničím nerušený odpočinok. K dispozícii je wellness centrum, reštaurácia s výhľadom na Indický oceán a množstvo športových aktivít. Hotel odporúčame všetkým vekovým kategóriám.

## Obsadenosť izieb

Izba Suite: 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️ | 🛏️

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži (pláž vhodnejšia na kúpanie je vzdialená 2,5 km)  
vzdialenosť od letiska: 35 km  
vzdialenosť od centra: Stone Town 35 km  
nákupné možnosti: 35 km

## Ubytovanie

izby v africkom štýle sú situované na prvom poschodí, s výhľadom na oceán, klimatizácia, stropný ventilátor, moskytiéra, TV, Wi-Fi (zadarmo), minibar (prázdny, zadarmo), vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC), trezor (za poplatok), terasa

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia, reštaurácia s obsluhou, bar, bar pri bazéne, bar priamo na móle v oceáne, Wi-Fi na recepcii (zadarmo) konferenčná miestnosť, zmenáreň, 2 bazény (ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo), detský bazén

## Pláž

piesočnatá - menšia pláž pri hoteli je ovplyvnená prílivom a odlivom, krásna pláž vhodnejšia na kúpanie je vzdialená 2,5 km (kyvadlová doprava zadarmo), ležadlá, slnečníky a uteráky (za poplatok), plážový bar



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

**1639 €**

FIRST MOMENT UŽ OD

**1229 €**



## Šport a zábava zadarmo

animačné programy, večerné programy, stolný tenis, biliard, futbal, plážový volejbal, plážový tenis, telocvičňa, šípky

## Šport a zábava za poplatok

wellness centrum, sauna, vírivka, masáže, salón krásy, kajak, požičovňa bicyklov, plavba na tradičnom člne, potápanie, šnorchlovanie

## Stravovanie v cene

**All inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy a večere formou bufetu, počas dňa ľahké občerstvenie, káva, čaj, neobmedzené množstvo nealkoholických nápojov, pivo a víno miestnej výroby. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.





# Hakuna Majiwe ★★★★★

ZANZIBAR / PAJE



Menší boutique hotel s mimoriadnou atmosférou sa rozprestiera na juhovýchodnom pobreží Zanzibaru, v blízkosti svahilskej dedinky Paje, do ktorej je možné vybrať sa na príjemnú prechádzku. Celkovo 20 izieb umiestených v bungalovoch je situovaných priamo pri dlhej piesočnatej pláži lemovanej palmami. Rezort s priateľským personálom je pripravený svojich klientov rozmaznávať, zároveň je dokonalým miestom k nerušenému oddychu. Odporúčame ho predovšetkým párom. Na svoje si však prídu aj priaznivci kitesurfingu, pre ktorých sú v tejto oblasti ideálne podmienky.

## Obsadenosť izieb

Standardná izba: | | | |

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži  
vzdialenosť od letiska: 52 km  
vzdialenosť od centra: Stone Town 52 km  
nákupné možnosti: Paje 2 km

## Ubytovanie

v bungalovoch pri pláži, klimatizácia, stropný ventilátor, moskytiéra, vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, WC), terasa

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia, bar, Wi-Fi (zadarmo), bazén (ležadlá a uteráky zadarmo)

## Pláž

piesočnatá, ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo

## Šport a zábava zadarmo

večerné programy

## Šport a zábava za poplatok

potápanie, masáže, vodné športy na pláži, kitesurfing, požičovňa bicyklov



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

1779 €

FIRST MOMENT UŽ OD

1334 €



## Stravovanie v cene

**Soft All inclusive:** zahŕňa raňajky, obedy a večere formou bufetu, doobeda a poobede čaj, neobmedzené množstvo nealkoholických nápojov vrátane čaju a filtrovanej kávy. Pri nízkej obsadenosti hotela môžu byť obedy a večere podávané formou menu. Možnosť čerpania v čase a na miestach určených hotelom.

# Sea View Lodge ★★★★★

ZANZIBAR / JAMBIANI



Malý boutique rezort ukrytý v bujnej tropickej vegetácii poskytuje ubytovanie v izbách zariadených v svahilskom štýle využívajúce miestne materiály. V tesnej blízkosti hotela sa nachádzajú krásne útesy, ktoré potešia najmä milovníkov šnorchlovania a potápania. Hostia môžu využívať vírivku a reštauráciu s výhľadom na oceán. K dokonalému relaxu sa výborne hodí masáž, ktorú si môžete vychutnať priamo na pláži.

## Obsadenosť izieb

Izba Deluxe: ♀ | ♀♂ | ♀♂♂ | ♀♂♂♂ | ♀♂♂♂♂ | ♀♂♂♂♂♂ | ♀♂♂♂♂♂♂

Beach Suite : ♀♂

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži  
vzdialenosť od letiska: 55 km  
vzdialenosť od centra: 55 km Stone Town  
nákupné možnosti: 6 km Paje

## Ubytovanie

klimatizácia, ventilátor, moskytiéra, Wi-Fi (zadarmo), trezor, terasa

## Ubytovanie za príplatok

Beach Suite - rovnaké vybavenie ako izba Deluxe, priamo pri pláži

## Zariadenie hotela

receptia, reštaurácia, bar, bazén s vírivkou (ležadlá a uteráky zadarmo), Wi-Fi (zadarmo), vlastné sociálne zariadenie

## Pláž

piesočnatá, ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo

## Šport a zábava za poplatok

vodné športy na pláži, potápanie, šnorchlovanie, masáže



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

1449 €

FIRST MOMENT UŽ OD

1033 €



**Stravovanie v cene**  
Raňajky: formou bufetu  
**Stravovanie za príplatok**  
**Polpenzia:** raňajky a večere (predjedlá, ovocie a zákusky formou bufetu, hlavný chod servirovaný), počas večere k dispozícii nealkoholické nápoje.



# La Madrugada Beach Hotel \*\*\*

ZANZIBAR / MAKUNDUCHI



Čarovný rezort, leží na juhu Zanzibaru v oblasti Jambiani - Makunduchi, svojou priateľskou atmosférou nadchne každého cestovateľa. Veľmi vkusne zariadený hotel v typickom africkom štýle ponúka nádhernú, 3 kilometre dlhú piesočnatú pláž s bielym pieskom, vhodnú pre romantické prechádzky i pre odpočinok. Neďaleko hotela sa nachádza mestečko Makunduchi - druhé najväčšie mesto ostrova. Na výlet sa môžete vybrať aj do prírodnej rezervácie Jozani.

## Obsadenosť izieb

Comfort bungalov: 🏠 | 🏠 | 🏠 | 🏠 | 🏠

## Poloha hotela

vzdialenosť od pláže: pri pláži  
vzdialenosť od letiska: 65 km  
vzdialenosť od centra: Makunduchi 2,5 km  
národné možnosti: 2,5 km

## Ubytovanie

klimatizácia, moskytiéra, Wi-Fi (zadarmo), miniklub, vlastné sociálne zariadenie (kúpeľňa, sušič vlasov, WC)

## Zariadenie hotela

vstupná hala s recepciou, hlavná reštaurácia, bar pri bazéne, Wi-Fi (zadarmo), TV miestnosť, minimarket, telocvičňa, 2 bazény so slanou vodou (ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo), SPA centrum

## Pláž

piesočnatá, ležadlá, slnečníky a uteráky zadarmo

## Šport a zábava zadarmo

stolné hry, plážový volejbal, biliard

## Šport a zábava za poplatok

požičovňa bicyklov, masáže, potápanie, SPA centrum



KATALÓGOVÁ CENA UŽ OD

**1299 €**

FIRST MOMENT UŽ OD

**975 €**



## Stravovanie v cene

**Raňajky:** formou bufetu.

**Stravovanie za príplatok**

**Polpenzia:** raňajky formou bufetu, večera ser-virovaná.



# VŠEOBECNÉ PODMIENKY ÚČASTI NA ZÁJAZDOCH

CESTOVNEJ KANCELÁRIE KARTAGO TOURS, a.s. EXOTIKA 2018/19 - ZANZIBAR PLATNÉ OD 26. 6. 2018



KARTAGO TOURS, a.s. so sídlom Vajnorská 100/B, 831 04, Bratislava zabezpečuje služby stravovacie, ubytovacie a dopravné, vrátane doplnkových služieb. Organizuje zájazdy štandardne.

## 1. VZNIK ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1.1. Zmluvný vzťah vzniká medzi obstarávateľom cestovnou kanceláriou KARTAGO TOURS, a.s., so sídlom Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava (ďalej len „CK KARTAGO TOURS“) na jednej strane a objednávatelom, ktorým je fyzická osoba alebo právnická osoba spôsobilá k právnym úkonom na strane druhej, a riadi sa zákonom č. 281/2001 Z. z. o zájazdoch, podmienkach podnikania cestovných kancelárií a cestovných agentúr o zmene a doplnení Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a je upravený v týchto Všeobecných podmienkach účasti na zájazdoch CK KARTAGO TOURS.

1.2. Všeobecné podmienky účasti na zájazdoch CK KARTAGO TOURS (ďalej len „Všeobecné podmienky“) sa stávajú pre objednávatelá záväznými podpísaním Zmluvy o obstaraní zájazdu (ďalej len „Zmluva“) a tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy medzi CK KARTAGO TOURS a objednávatelom

1.3. K uzatvoreniu Zmluvy medzi CK KARTAGO TOURS a objednávatelom alebo obchodným zástupcom CK KARTAGO TOURS a objednávatelom dochádza prijatím podpísanej Zmluvy a jej potvrdením zo strany CK KARTAGO TOURS, prípadne jej obchodným zástupcom. Obsah tejto Zmluvy sa určuje podľa katalógu, dodatčných ponúk a informácií, potvrdených rezervácie a týchto Všeobecných podmienok.

Za riadne vyplnenú a podpísanú Zmluvu sa považuje aj riadne vyplnená a podpísaná Zmluva podpísaná splnomocneným zástupcom alebo zákonným zástupcom. Objednávatelom je aj každá fyzická osoba, v prospech ktorej bola Zmluva uzavretá (fyzická osoba, ktorá je uvedená v Zmluve ako „cestujúci“, hoci nepodpísala Zmluvu). V zmysle § 5 písm. b) zákona č. 281/2001 Z. z. objednávatel' potvrdzuje, že na základe zákona alebo splnomocnenia je oprávnený uzatvoriť Zmluvu v prospech inej osoby (na Zmluve uvedená ako „cestujúci“) a táto osoba vyjadri súhlas s účasťou na zájazde. Súhlas môže byť prejavovaný výslovnou alebo iným spôsobom nevzbudzujúcim pochybnosti, napríklad nastúpením na zájazd. Objednávatel' sa zaväzuje dodržať záväzky, ktoré vyplývajú voči CK KARTAGO TOURS z podpísanej Zmluvy a zároveň sa zaväzuje poskytnúť „cestujúcim“ všetky informácie, ktoré mu CK KARTAGO TOURS poskytla pred podpisom Zmluvy, ak neboli osobne pri podpise Zmluvy prítomní.

Podpisom Zmluvy objednávatel' potvrdzuje, že predtým než uzatvoril Zmluvu sa s jej obsahom ako aj so všetkými jej súčasťami (čl. 10. posledná veta) oboznámil a bezvýhradne s ňou súhlasí. Zároveň potvrdzuje, že sa oboznámil a bezvýhradne súhlasí s obsahom týchto Všeobecných podmienok.

## 2. CENY ZÁJAZDOV

V cene zájazdov je kalkulovaná DPH v súlade s ustanovením § 65 ods. 1 až 7 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

2.1. Ceny zájazdov zahŕňajú dopravu, na mieste pobytu transfer z letiska do hotela a späť, ubytovanie, resp. stravovanie, prípadne program počas zájazdu, služby delegáta, pokiaľ v

popise zájazdu nie je uvedené inak alebo aj ďalšie služby uvedené v Zmluve a v popise konkrétnej ubytovacej kapacity.

### 2.2. Cenová garancia CK KARTAGO TOURS

Pri kalkulovaní cien zájazdov bol použitý komerčný kurz cudzích mien k mene EUR stanovený ku dňu 20.6.2018. CK KARTAGO TOURS disponuje mechanizmami, ktoré tlmia dopad výkyvov kurzov jednotlivých mien na cenu zájazdu, a je schopná z vlastných zdrojov a na základe vysokých akontácií v zahraničí absorbovať až ich 5%-tný nárast oproti stavu zo dňa 20.6.2018 bez zmeny cien zájazdov, ktoré je schopná hradiť z vlastných zdrojov. V prípade poklesu kurzu EUR oproti cudzích menám o viac ako 5 %, bude CK KARTAGO TOURS nútená pristúpiť k ukončeniu platnosti cenníkov, ktoré sú zverejnené aj na webovej stránke www.kartago.sk a zverejneniu nových cenníkov, kalkulovaných na základe nových kurzov. Nové ceny by sa v tomto prípade týkali všetkých objednávatelov, ktorí zaplatili iba zálohu, nie však doplatok zájazdu, a pre nové objednávky. Objednávatelom, ktorí v čase vyhlásenia cenovej úpravy na základe zmeny kurzov budú mať uhradenú plnú cenu zájazdu, garantujeme pôvodne dohodnutú cenu.

### 2.3. V prípade, že dôjde k zvýšeniu v bodoch a)/b/

- dopravných nákladov vrátane cien pohonných látok alebo
- platieb spojených s dopravou, napríklad letiskových a prístavných poplatkov, ktoré sú zahrnuté v cene zájazdu alebo
- častku zodpovedajúcu hodnote, o ktorú došlo k navýšeniu pre stanovenie ceny zájazdu v priemere o viac ako 5 %, je CK KARTAGO TOURS oprávnená zvýšiť cenu zájazdu. Prípadné zvýšenie ceny zájazdu bude prevedené o časťku zodpovedajúcu hodnote, o ktorú došlo k navýšeniu ceny vyššie uvedenej pod písm. a) b) c). Písomné oznámenie o zvýšení ceny zájazdu je CK KARTAGO TOURS povinná odoslať objednávatelovi najneskôr 21 dní pred začatím zájazdu.

## 3. PLATBNÉ PODMIENKY

3.1. Ceny zájazdov organizovaných CK KARTAGO TOURS sú cenami dohodou. CK KARTAGO TOURS má právo na zaplatenie objednaných služieb pred ich poskytnutím.

3.2. CK KARTAGO TOURS je oprávnená požadovať zálohu vo výške 30% z celkovej ceny zájazdu. Táto záloha je splatná ihneď pri podpísaní Zmluvy.

3.3. Úhradu zostávajúcej časti z ceny zájazdu je objednávatel' povinný poukázať CK KARTAGO TOURS najneskôr 30 dní pred nástupom na zájazd.

3.4. V prípade, že CK KARTAGO TOURS umožní úhradu záloh nižšiu ako je uvedené v bode 3.2., je táto informácia uvedená v katalógu zájazdov CK KARTAGO TOURS vydaného pre aktuálne obdobie.

3.5. Pokiaľ objednávatel' neuhradí doplatok ceny do 30 dní pred odletom, zaniká jeho právo účasti na zájazde a je povinný uhradiť príslušnú zmluvnú pokutu (storno poplatok).

3.6. Pri objednaní zájazdu menej ako 30 dní pred odletom je objednávatel' povinný uhradiť plnú cenu zájazdu ihneď pri podpísaní Zmluvy.

3.7. Poplatky za zmeny na žiadosť objednávatel'a a zmluvné pokuty za odstúpenie od Zmluvy sú splatné ihneď.

3.8. Objednávatel' má nárok na poskytnutie služieb iba pri zaplatení ceny zájazdu v plnej výške. Záväznou a dohodnutou cenou zájazdu je cena, ktorá je uvedená na Zmluve potvrdení CK KARTAGO TOURS a podpísanou objednávatelom, resp. jeho splnomocneným zástupcom alebo zákonným zástupcom.

3.9. V prípade nákupu zájazdu na pravidelných linkách je vždy požadovaná záloha min. 50% z celkovej ceny zájazdu. Celková cena zájazdu musí byť uhradená do 35 dní pred odletom.

## 4. PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

4.1. Objednávatel' má právo na riadne a včasné poskytovanie len zaplatených služieb. Pokiaľ bez zavinenia CK KARTAGO TOURS dohodnuté služby nevyčerpá, nemá právo na ich náhradu.

4.2. Objednávatel' má právo na dodatočné informácie, pokiaľ neboli uvedené v katalógu.

4.3. Objednávatel' má právo byť oboznámený so zmenami zájazdu, rozsahu služieb a ceny.

4.4. Objednávatel' má právo zrušiť svoju účasť na zájazde kedykoľvek pred zahájením čerpania služieb odstúpením od Zmluvy za podmienok uvedených v článku 6 (Odstúpenie od Zmluvy, zmluvné pokuty).

4.5. Objednávatel' má právo na reklamáciu v súlade s článkom 7 (Reklamácia poskytnutých služieb).

4.6. Objednávatel' má právo na ochranu osobných údajov, ktoré uvádza na Zmluve, pred nepovolnými osobami.

4.7. Objednávatel' je povinný poskytnúť CK KARTAGO TOURS súčinnosť, ktorá je potrebná k riadnemu zabezpečeniu a poskytnutiu služieb, úplne a pravdivo uvádzať údaje na Zmluve a predložiť CK KARTAGO TOURS doklady požadované pre zabezpečenie zájazdu. V prípade, ak tuземský objednávatel' objednáva zájazd alebo uzatvára Zmluvu pre štátneho príslušníka iného štátu, je povinný túto skutočnosť písomne oznámiť CK KARTAGO TOURS alebo jej obchodnému zástupcovi bezodkladne už pri objednaní zájazdu a služieb alebo pred podpisom Zmluvy.

4.8. Objednávatel' je povinný zaplatiť cenu zájazdu v súlade s článkom 2 a 3 týchto Všeobecných podmienok a zaplatenie preukázať dokladom.

4.9. Objednávatel' sa zaväzuje prevziať od CK KARTAGO TOURS doklady potrebné pre čerpanie služieb (letenky, ubytovacie poukazy, cestovné pokyny), riadne si ich prekontrolovať a riadiť sa nimi.

4.10. Objednávatel' je povinný dostaviť sa v stanovenom čase na stanovené miesto odchodu so všetkými dokladmi požadovanými podľa cestovných pokynov a mať pri sebe všetky doklady požadované pre vstup do príslušných krajín pobytu i tranzit (platný cestovný doklad, víza, doklad o zdravotnom poistení a pod., pokiaľ je vyžadované)

4.11. Objednávatel' je povinný dodržiavať pasové, colné, zdravotné a ďalšie predpisy krajiny, do ktorej cestuje. Cudzí štátni príslušníci sú povinní sa informovať ohľadne vízovej povinnosti na zastupiteľstve krajiny, kam cestujú. Náklady, ktoré vzniknú nedodržaním tohto ustanovenia, znáša objednávatel'. Objednávatel' je ďalej povinný byť informovaný o zmenách v legislatíve, týkajúcich sa cestovných dokladov a ďalších súvisiacich skutočnosti.

4.12. Objednávatel' je povinný akékoľvek chyby a odchýlky od objednaných služieb bezodkladne ihneď po ich zistení na mieste oznámiť písomne zástupcovi CK KARTAGO TOURS a poskytnúť súčinnosť k ich odstráneniu.

4.13. Objednávatel' je povinný držať sa konaní, ktoré by mohlo ohroziť, poškodiť alebo obmedzovať ostatných účastníkov zájazdu.

4.14. Objednávatel' je povinný uhradiť eventúálnu škodu, ktorú spôsobil v dopravnom prostriedku alebo ubytovacom a inom zariadení, kde čerpal služby zabezpečené CK KARTAGO TOURS.

4.15. Objednávatel' je povinný zabezpečiť u osôb mladších ako 15 rokov sprievod a dohľad dospelého účastníka v priebehu zájazdu, a tak isto zabezpečiť sprievod a dohľad osôb, ktorých zdravotný stav to vyžaduje.

## 5. ZMENY DOHODNUTÝCH SLUŽIEB A ICH PRÁVNE DÔSLEDKY, ZRUŠENIE ÚČASTI NA ZÁJAZDE

5.1. Zmeny a odchýlky jednotlivých služieb CK KARTAGO

TOURS od dohodnutého obsahu Zmluvy sú v nutných prípadoch prípustné. Ide hlavne o zmenu leteckej spoločnosti, typu lietadla, trasy a času letu, zmeny zakúpeného ubytovacieho zariadenia na ubytovacie zariadenie rovnakej alebo vyššej triedy, eventálne programu počas poznávacieho zájazdu.

5.2. Objednávateľ je uzrozumený s tým, že CK KARTAGO TOURS nevie ovplyvniť prípadné meškanie alebo zrušenie letu leteckým prepravcom a upozorňuje na možnosť ich vzniku z technických a prevádzkových dôvodov, z dôvodu nepriaznivého počasia, poprípade z dôvodu preplnenia vzdušných koridorov. Objednávateľ berie na vedomie, že pri plánovaní prípojov, dovolenky, obchodných termínov a pod. bude brať do úvahy aj možnosť výrazného omeškania.

5.3. CK KARTAGO TOURS je povinná informovať objednávateľa o tom, či sa pre daný zájazd požaduje minimálny počet účastníkov zájazdu. Objednávateľ berie na vedomie, že v prípade, ak sa pre daný zájazd nedosiahlo minimálny počet účastníkov najneskôr 20 dní pred odchodom, má CK KARTAGO TOURS právo tento zájazd zrušiť v zmysle ustanovenia § 741g zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník bez povinnosti akejkoľvek náhrady voči objednávateľovi (okrem vrátenia už uhradenej časti ceny zájazdu). V prípade, ak CK KARTAGO TOURS zájazd zruší v lehote kratšej ako 20 dní pred termínom jeho začatia, má objednávateľ právo aj na primeranú náhradu škody.

5.4. CK KARTAGO TOURS má právo vykonávať operatívne zmeny programu a poskytovaných služieb v priebehu zájazdu, pokiaľ z vážnych dôvodov nie je možné dodržať pôvodne dohodnutý program a zabezpečiť služby. V takomto prípade je CK KARTAGO TOURS povinná:

- a) zabezpečiť náhradný program a služby v rozsahu pokiaľ možno rovnakom alebo podobnom pôvodným podmienkam,
- b) vrátiť objednávateľovi plnú cenu služieb, za ktoré nebolo poskytnuté náhradné plnenie, a to neodkladne, najneskôr do 5 pracovných dní od vybavenia reklamácie,
- c) ak pokračovanie zájazdu nemožno zabezpečiť inak ako prostredníctvom služieb nižšej kvality, než sú uvedené v zmluve, je CK KARTAGO TOURS povinná vrátiť objednávateľovi rozdiel ceny medzi ponúkanými a poskytnutými službami.

V prípade, že bude na základe zmeny hotela alebo inej závažnej okolnosti nutné ubytovať objednávateľa v inom hoteli, bude objednávateľ ubytovaný v hoteli rovnakej alebo vyššej kategórie. Zmena ubytovania môže byť i na časť pobytu. V prípade, že CK KARTAGO TOURS zabezpečí ako náhradné plnenie služby v rovnakom rozsahu (napr. ubytovanie v inom hoteli rovnakej alebo vyššej triedy), sú ďalšie nároky objednávateľa voči CK KARTAGO TOURS vylúčené. Za dodržanie Zmluvy je považovaný stav, keď náhradné ubytovanie je minimálne rovnakej triedy, bez ohľadu na ďalšie okolnosti (umiestnenie, vybavenie a pod.).

5.5. CK KARTAGO TOURS si vyhradzuje právo na zmenu vecného aj časového programu z dôvodu zásahu vyššej moci, z dôvodu rozhodnutia štátnych orgánov alebo mimoriadnych okolností (neistá bezpečnostná situácia, dopravné problémy, nešťastia a ďalšie okolnosti, ktoré CK KARTAGO TOURS nemohla predvídať ani ovplyvniť). Pri poznávacích zájazdoch upozorňujeme na určité obmedzenia návštev historických, náboženských a iných pamätihodností v dňoch štátnych a náboženských sviatkov alebo osláv na mieste pobytu.

5.6. Pri zájazdoch usporiadaných CK KARTAGO TOURS je prvý a posledný deň určený na zabezpečenie dopravy a nie je považovaný za deň plnohodnotného rekreačného pobytu. V prípadoch uvedených v bode 5.2., napr. pri neskorom nočnom lete môže byť prílet do cieľovej destinácie alebo návrat do SR posunutý až do ranných hodín nasledujúceho dňa, v závislosti od dĺžky letu. V tomto zmysle nie je možné reklamovať eventálne „skrátenie pobytu“. Do celkového počtu nocí je započítaná jedna noc v prípade neskorých nočných letov aj vtedy, ak je objednávateľ ubytovaný do 12:00 hodiny nasledujúceho dňa.

5.7. V prípade, že sa objednávateľ nedostaví alebo zmešká odlet, má CK KARTAGO TOURS nárok na úhradu plnej ceny zájazdu.

5.8. Ak je CK KARTAGO TOURS nútená pred začiatkom zájazdu zmeniť podstatnú podmienku Zmluvy, navrhne objednávateľovi zmenu Zmluvy. Ak navrhovaná zmena Zmluvy vedie aj k zmene ceny zájazdu, musí sa v návrhu uviesť nová cena. Objednávateľ má právo sa rozhodnúť, či so zmenou súhlasí, alebo či od Zmluvy odstúpi bez zaplatenia storno poplatkov. Svoje rozhodnutie musí písomne oznámiť CK KARTAGO

TOURS v lehote určenej CK KARTAGO TOURS v návrhu zmeny, v opačnom prípade sa má za to, že so zmenou podstatnej podmienky Zmluvy súhlasí. Objednávateľ berie na vedomie, že v mieste zájazdu môžu byť účtované ďalšie miestne poplatky (turistický poplatok, miestny poplatok, príletové prípadne odletové taxi a iné.)

Ak po začiatku zájazdu CK KARTAGO TOURS neposkytne objednávateľovi služby alebo ich podstatnú časť riadne a včas alebo zistí, že mu ich nebude môcť poskytnúť, aj keď ju k tomu Zmluva zaviazala, je povinná o tom objednávateľa informovať bezodkladne na mieste pobytu prostredníctvom svojho povereného zástupcu a bezodkladne urobiť také opatrenia, aby zájazd mohol pokračovať.

CK KARTAGO TOURS je oprávnená uskutočňovať operatívne zmeny programu a poskytovaných služieb počas zájazdu, pokiaľ nie je možné z mimoriadnych dôvodov zabezpečiť pôvodne dohodnutý program a služby, a to v súlade s bodom 5.4 (zabezpečenie náhradného programu a služieb v rozsahu a kvalite čo najviac porovnateľnom a zodpovedajúcom charakteru pôvodných služieb). V prípade zabezpečenia služieb na minimálne rovnakej úrovni a v podobnej oblasti sú všetky ďalšie nároky objednávateľa vylúčené.

Ak je doprava uskutočnená iným dopravným prostriedkom, než ktorý bol dohodnutý v zmluve, je CK KARTAGO TOURS povinná

- a) vrátiť rozdiel ceny, ak je doprava uskutočnená za nižšie náklady,
- b) rozdiel ceny uhradiť z vlastných prostriedkov, ak je doprava uskutočnená za vyššie náklady.

Ustanovenia čl. 5 ods. 5.4. a čl. 7 týchto Všeobecných podmienok platia primerane.

CK KARTAGO TOURS sa môže zbaviť zodpovednosti za škodu spôsobenú odstúpením od Zmluvy alebo porušením povinností, ak preukáže, že túto škodu nezavinila ani ona, ani jej dodávateľia služieb a škoda bola spôsobená

- a) objednávateľom,
- b) treťou osobou, ktorá nie je spojená s poskytovaním zájazdu,
- c) udalosťou, ktorej nebolo možné zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, alebo v dôsledku neobvyklých a nepredvídateľných okolností.

## 6. Odstúpenie od zmluvy, zmluvné pokuty

6.1. Objednávateľ má právo na odstúpenie od Zmluvy a vrátenie zaplatenej ceny alebo zálohy za zájazd bez akejkoľvek zmluvnej pokuty v prípade:

- a) zrušenia zájazdu CK KARTAGO TOURS,
- b) v zmysle ustanovenia § 741e a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník

6.2. Oznámenie o odstúpení od Zmluvy objednávateľ spíše formou záznamu na predajnom mieste, kde si služby zakúpil, alebo ho na toto predajné miesto zašle doporučenou poštou, prípadne iným preukázateľným spôsobom. Účinnosť odstúpenia od Zmluvy nastávajú dňom spisania záznamu, prípadne dňom doručenia písomného oznámenia na predajné miesto, kde si objednávateľ služby zakúpil.

Pre účely plnenia poisťnej udalosti vyplývajúcej z poistenia nákladov súvisiacich so zrušením cesty je objednávateľ povinný písomné storno zaslať aj v prípade, že sa nedostaví na letisko, a to najneskôr v deň plánovaného odletu.

6.3. Pri odstúpení od Zmluvy je každý objednávateľ povinný zaplatiť nasledujúcu zmluvnú pokutu:

- minimálna pokuta 50 € za osobu od uzatvorenia Zmluvy do 60. dňa pred odletom
- 20% z celkovej ceny zájazdu od 59. dňa do 30. dňa pred odletom
- 50% z celkovej ceny zájazdu od 29. dňa do 21. dňa pred odletom
- 70% z celkovej ceny zájazdu od 20. dňa do 15. dňa pred odletom
- 80% z celkovej ceny zájazdu od 14. dňa do 07. dňa pred odletom
- 90% z celkovej ceny zájazdu od 06. dňa do 03. dňa pred odletom
- 100% z celkovej ceny zájazdu od 02. dňa pred odletom a v prípade, ak objednávateľ, nenastúpi na zájazd, zruší zájazd v deň odletu, nedostaví sa k odletu alebo odlet zmešká, alebo nevyčerpá zaplatené služby bez predchádzajúceho odstúpenia od Zmluvy alebo z dôvodu, že nespĺnil povinnosť podľa bodov 4.9. a 4.10.

V prípade, ak pri odstúpení od Zmluvy zostane na Zmluve uvedený jeden objednávateľ, ten je povinný doplatiť prípla-

tok za jednorázkovú izbu. Zaplatenie príplatku za jednorázkovú izbu sa nevyžaduje v prípade, ak stornujúci objednávateľ uhradil zmluvnú pokutu vo výške 100% z celkovej ceny zájazdu.

Celkovou cenou zájazdu sa rozumie cena uvedená v bode 3.8. týchto Všeobecných podmienok.

Pri výpočte dní za účelom vypočítania storno poplatku sa do stanoveného počtu dní započítava aj deň, ktorým nastali účinky odstúpenia od Zmluvy. Do počtu dní sa nezapočítava deň odchodu, odletu alebo nástupu na príslušný zájazd, pobyt a pod.

V prípade storna sa nevracia poplatok za komplexné cestovné poistenie.

Pri zájazdoch s letom na pravidelných linkách (okrem garantovaných blokov) je každý objednávateľ povinný zaplatiť nasledujúcu zmluvnú pokutu od okamihu uzatvorenia Zmluvy:

- do 21. dňa pred odletom skutočne vzniknuté náklady, najmenej však 50% z celkovej ceny zájazdu
- od 20. dňa do 15. dňa pred odletom skutočne vzniknuté náklady, najmenej však 70% z celkovej ceny zájazdu
- od 14. dňa do 7. dňa pred odletom skutočne vzniknuté náklady, najmenej však 80% z celkovej ceny zájazdu
- od 6. dňa do 3. dňa pred odletom skutočne vzniknuté náklady, najmenej však 90% z celkovej ceny zájazdu
- od 2 dňa pred odletom a ďalej v prípadoch, kedy objednávateľ nenastúpi na zájazd, zruší zájazd v deň odletu, nedostaví sa k odletu, alebo odlet zmešká, alebo nevyčerpá zaplatené služby bez predchádzajúceho odstúpenia od Zmluvy alebo z dôvodu, že nespĺnil povinnosť podľa bodov 4.9. a 4.10. skutočne vzniknuté náklady, najmenej však 100% z celkovej ceny zájazdu

6.4. CK KARTAGO TOURS má právo odpočítať zmluvnú pokutu od zloženej zálohy alebo zaplatenej ceny a vráti objednávateľovi zostatok uhradenej ceny.

6.5. CK KARTAGO TOURS môže pred nástupom na zájazd alebo počas priebehu zájazdu s okamžitou platnosťou odstúpiť od Zmluvy v nasledovných prípadoch:

- a) z dôvodu zrušenia zájazdu; CK KARTAGO TOURS je oprávnená zájazd zrušiť
  - aa) ak nebol dosiahnutý minimálny počet účastníkov pre zájazd, kde sa minimálny počet účastníkov vyžaduje (čl. 5.3 Všeobecných podmienok),
  - ab) z dôvodov pôsobenia tzv. vyššej moci, t. j. takých, ktoré CK KARTAGO TOURS nemohla žiadnym spôsobom ovplyvniť ani pri vynaložení všetkého úsilia, najmä z dôvodov živelných pohrôm, nepriaznivej politickej situácie alebo teroristických útokov v oblasti konania zájazdu. CK KARTAGO TOURS má v tomto prípade právo na úhradu doposať poskytnutých služieb. V prípade prerušenia cesty z dôvodu vyššej moci je CK KARTAGO TOURS povinná urobiť opatrenia na zabezpečenie dopravy cestujúcich naspäť. Dodatočné náklady s tým spojené potom nesú obe strany rovnakým dielom.
  - ac) z iných objednávateľom preukázateľných dôvodov, na základe ktorých nemožno od cestovnej kancelárie spravodlivo požadovať zabezpečenie uskutočnenia alebo ďalšieho priebehu zájazdu,

- b) z dôvodu porušenia povinností objednávateľom, ktoré boli zmluvne dohodnuté; za porušenie povinností objednávateľa sa považuje aj také jeho konanie, ktorým vážne narúša priebeh zájazdu alebo ohrozuje alebo poškodzuje ostatných účastníkov zájazdu, resp. pokiaľ objednávateľ vážnym spôsobom naruší právne predpisy SR alebo právne predpisy hostiteľskej krajiny. Objednávateľovi v takom prípade nevzniká nárok na vrátenie alikvotnej čiastky z ceny služieb, ktoré neboli čerpané, a ďalej je objednávateľ povinný uhradiť CK KARTAGO TOURS náklady spojené so spätnou dopravou.

6.6. Skutočne vzniknutými nákladmi sa rozumie prevádzkové náklady CK KARTAGO TOURS a zmluvne dohodnuté alebo právny predpisom stanovené náhrady tuzemským alebo zahraničným dodávateľom služieb.

6.7. Dodatočné zmeny v Zmluve na podnet objednávateľa Objednávateľ môže písomne oznámiť, že zájazd sa namiesto neho zúčastní iná osoba uvedená v oznámení. Objednávateľ tak môže urobiť len v určenej lehote a oznámenie musí obsahovať aj vyhlásenie nového objednávateľa, že súhlasí s uzatvorenou Zmluvou a spĺňa všetky dohodnuté podmienky účasti na zájazde. Dňom doručenia oznámenia sa v ňom uvedená osoba stáva objednávateľom. Pôvodný objednávateľ a nový objednávateľ spoločne a nerozdielne zodpovedajú za zaplatenie ceny a úhradu nákladov, ktoré CK KARTAGO TOURS v súvislosti so zmenou objednávateľa



podávané formou bufetu alebo švédskych stolov znamenajú voľnú konzumáciu z ponuky, ktorá zodpovedá triede hotela a miestnym zvyklostiam. Väčšinou obsahujú kávu, čaj, džús, pečivo, rôzne sladké koláče, zavariny, syr, salámu, opäť podľa triedy hotela. Večera je buď menu s obsluhou, výber z niekoľkých menu a šalátov formou bufetu, alebo voľná konzumácia formou bufetu (jednoduchších švédskych stolov) alebo švédskych stolov. Ponuka opäť zodpovedá triede hotela, pričom aj v trojhviezdičkových hoteloch môžeme v niektorých prípadoch očakávať iba jedno teplé hlavné jedlo. Nápoje nikdy nie sú zahrnuté v cene (pokiaľ to nie je uvedené inak - napr. hotely „all inclusive“). Pri ubytovaní s možnosťou vlastného varenia sú k dispozícii kuchynky alebo kuchynské kúty, väčšinou vybavené dvojitou chladničkou. Kuchynské zariadenie, ktoré je k dispozícii, je určené pre nenáročné varenie a skladá sa zo základného riadu. Vo väčšine hotelov platí zákaz donášania vlastných jedál a nápojov. Stravovací režim „all inclusive“ znamená plnú penziu a časovo obmedzenú konzumáciu rozlievaných nealkoholických a (prevažne) miestnych alkoholických nápojov podľa vnútorných smerníc každého hotela. Informácie o režime „all inclusive“ - t.j. obsah a rozsah, ako aj časový harmonogram, sa objednávateľ dozvie po príchode do hotela. Obsah minibaru nie je zahrnutý do ceny zájazdu - minibar je možné naplniť po požiadaní, a konzumácia podlieha priamej platbe na mieste.

Pri každom zájazde je uvedený počet nocí, ktorým zodpovedá i nárok na stravovanie, pričom niektorá strava môže byť nahradená balíčkom alebo neskoršou jednoduchou večerou. Stravovanie začína a končí spoločne s ubytovacími službami, prvú stravu môžete teda odbrať najskôr po 14:00 hod. a poslednú najneskôr o 12:00 hod. Upozorňujeme na možnosť zmeškania objedanej stravy z dôvodu neskorého priletu alebo včasného odletu. Zmeškanú stravu nie je možné nahradiť. Súčasne upozorňujeme na skutočnosť, že objednávateľ ubytovaný na jednej izbe musia vždy čerpať rovnaký systém stravovania.

#### 9.6. Pláže

Väčšina pláží je prístupná i miestnemu obyvateľstvu, ktoré býva často trochu hluchšie než sme zvyknutí. Ležadlá a snečníky je možné si prenajať za poplatok (pokiaľ pri popise hotela nie je uvedené inak). Ich počet sa nezohľadňuje z ubytovacej kapacity hotela, je vždy nižší, preto táto služba nie je priamo nárokovateľná. Obzvlášť pri veľkokapacitných hoteloch môže byť počet snečníkov a ležadliel v značnom nepomere vo vzťahu k počtu lôžok. Plážový servis sa v priebehu sezóny môže zmeniť - v katalógu sú uvedené informácie známe v čase tlače katalógu. CK KARTAGO TOURS nemá vplyv na čistotu mora a pláží - údržba pláže je výlučne v kompetencii hotela. CK KARTAGO TOURS taktiež nezodpovedá za prípadné znečistenie pláže z dôvodu klimatických podmienok, alebo iných nepredvídaných dôvodov. Vzdialenosť od mora je meraná vždy od najbližšieho bodu areálu smerom k pláži a je len orientačná.

#### 9.7. Bazény

Ak je súčasťou hotelového zariadenia i vyhrievaný bazén je treba zobrať do úvahy, že nie vždy je bazén skutočne vyhrievaný, a táto skutočnosť závisí predovšetkým od rozhodnutia hotela. Nie všetky hotely majú bazén s filtračným zariadením, preto musia byť bazény pri vyšších teplotách vypustené a vyčistené. Je teda nutné počítať s tým, že bazén môže byť na určitú dobu mimo prevádzky, ako i tobogany, ktoré sú v prevádzke iba v časoch určených hotelom CK KARTAGO TOURS nemá vplyv na čistotu bazéna - údržba bazéna je výlučne v kompetencii hotela. Bazény v nočných hodinách nie sú v prevádzke. Počet snečníkov a ležadliel pri bazéne nezodpovedá kapacite hotela.

#### 9.8. Voda a elektrické napätie

Vo väčšine cieľových destináciách sa neodporúča používať vodu z vodovodu na pitie a varenie. Vodu na tieto účely Vám odporúčame zakúpiť si v miestnych obchodoch alebo v hoteloch. V hoteloch môže dôjsť k výpadku teplej vody a z tohto dôvodu tečie občas iba vlažná voda. V niektorých krajinách môže dochádzať i k opakovaným, krátkodobým výpadkom elektrickej energie a zásobovania vodou. S tým samozrejme súvisí aj výpadok klimatizácie. Za tieto skutočnosti CK KARTAGO TOURS nezodpovedá a nevie ich ovplyvniť. Elektrické napätie a elektrické zásuvky nie vždy zodpovedajú slovenským normám.

#### 9.9. Hmyz

K realite prímorských krajín patrí aj hmyz. Napriek intenzívnej snahe hoteliérov a miestnych úradov sa môže v určitých obdobiach hmyz vyskytovať vo zvýšenej miere aj priamo v priestoroch ubytovacích zariadení. Neodporúčame nechávať voľne ležať potraviny na izbe.

#### 9.10. Víza a pasy

CK KARTAGO TOURS zaisťuje v prípade, že si to hostiteľská krajina vyžaduje, víza iba pre držiteľov pasov Slovenskej republiky, a to po predložení dokumentov požadovaných príslušným zastupiteľským úradom. Držitelia cestovných dokladov iných štátov sú povinní zaisťiť si sami potrebné doklady a náležitosti na cestu u príslušného veľvyslanectva alebo konzulátu. Akékoľvek náklady a dôsledky, ktoré vzniknú nedodržaním tohto ustanovenia nesie objednávateľ. Väčšina štátov vyžaduje aby bol cestovný pas platný ďalších 6 mesiacov od návratu.

### 10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Neoddeliteľnou súčasťou všeobecných podmienok sú Dôležité informácie platné pre zájazdy organizované CK KARTAGO TOURS, ktoré sú súčasťou katalógu. Platnosť týchto všeobecných podmienok sa vzťahuje na služby poskytované CK KARTAGO TOURS len vtedy, pokiaľ nie je CK KARTAGO TOURS stanovený alebo vopred zjednaný rozsah vzájomných práv a povinností inak, a to vždy písomnou formou. Objednávateľ potvrdzuje podpisom Zmluvy podľa týchto Všeobecných podmienok, vydaných CK KARTAGO TOURS, že sú mu Všeobecné podmienky známe, rozumie ich, súhlasí s nimi a v plnom rozsahu ich akceptuje.

Všetky údaje a pokyny obsiahnuté v katalógu CK KARTAGO TOURS a v cenníku, o službách, cenách a cestovných podmienkach, zodpovedajú informáciám známym v čase tlače a CK KARTAGO TOURS si vyhradzuje právo na ich zmenu do času uzatvorenia Zmluvy so objednávateľom. Katalóg alebo iná písomná forma ponuky alebo informácií doplnňujúcich informácie o zájazde sa považuje za súčasť Zmluvy.

### 11. SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

11.1 Objednávateľ berie na vedomie, že KARTAGO TOURS spracováva osobné údaje, ktoré objednávateľ poskytol či poskytne KARTAGO TOURS v súvislosti s jednaním o Zmluve o obstaraní zájazdu či inej Zmluvy medzi objednávateľom a KARTAGO TOURS, jej uzatvorením a plnením, a ďalej osobné údaje, ktoré KARTAGO TOURS zhromaždí v súvislosti s poskytovaním dojednaných služieb objednávateľovi. Spracovávané budú najmä identifikačné a kontaktné údaje objednávateľa a ďalšie informácie uvedené v Zmluve alebo zhromaždené v súvislosti s ich plnením.

11.2 Pokiaľ objednávateľ poskytne KARTAGO TOURS informácie týkajúce sa jeho zdravotného stavu, berie na vedomie a uzatvorením Zmluvy s KARTAGO TOURS výslovne súhlasí s tým, že KARTAGO TOURS bude takéto citlivé osobné údaje spracovávať v súlade s týmto čl. 11, konkrétne k účelom podľa článku 11.6(a) a 11.6(b).

11.3 KARTAGO TOURS pri spracovaní osobných údajov objednávateľov dodržiava všeobecne záväznú právnu predpis, predovšetkým Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z dňa 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) („GDPR“) a dbá na ochranu súkromného a osobného života objednávateľov.

11.4. Objednávateľ nie je podľa žiadneho všeobecne záväzného právneho predpisu povinný poskytnúť KARTAGO TOURS svoje osobné údaje; poskytnutie osobných údajov je úplne dobrovoľné. Bez poskytnutia osobných údajov však nemôže byť uzatvorená ani plnená Zmluva o obstaraní zájazdu či iná Zmluva uzatvorená medzi objednávateľom a KARTAGO TOURS.

11.5. KARTAGO TOURS bude spracovávať osobné údaje objednávateľa automatizovane v rámci elektronickej databázy i manuálne v listinnej podobe.

11.6. Osobné údaje objednávateľa bude KARTAGO TOURS spracovávať len k nasledujúcim účelom:

- a) poskytovanie zjednaných služieb s tým súvisiacich na základe čl. 6 odst. 1 písm. b) GDPR;
- b) ochrana práv a právom chránených záujmov KARTAGO TOURS, najmä určenie, výkon alebo obhajoba právnych nárokov KARTAGO TOURS na základe čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR;

c) dodržanie právnych povinností KARTAGO TOURS stanovené všeobecne záväzným právnym predpisom na základe čl. 6 odst. 1 písm. c) GDPR (napr. povinnosť KARTAGO TOURS uchovávať daňové doklady podľa zákona o dani z pridanej hodnoty); a

d) marketingové a obchodné účely na základe čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR z dôvodu existencie oprávneného záujmu KARTAGO TOURS.

11.7. Osobné údaje budú spracovávané len po dobu, ktorá je nevyhnutná vzhľadom k účelu ich spracovania. S ohľadom na vyššie uvedené:

- a) k účelu podľa článku 11.6(a) budú osobné údaje objednávateľov spracovávané do zániku záväzku z príslušnej Zmluvy o obstaraní zájazdu či inej zmluvy uzavretej medzi objednávateľom a KARTAGO TOURS;
- b) k účelu podľa článku 11.6(b) budú osobné údaje spracovávané (i) do konca 5. kalendárneho roku nasledujúceho po zániku záväzkov z príslušnej zmluvy; a (ii) pokiaľ objednávateľ v uvedenej dobe zahájí proti KARTAGO TOURS súdne, správne či iné konanie, po dobu trvania takého konania a ďalej po dobu 3 kalendárnych mesiacov od jeho ukončenia;
- c) k účelu podľa článku 11.6(c) budú osobné údaje spracovávané po dobu trvania príslušnej právnej povinnosti KARTAGO TOURS; a
- d) k účelu podľa článku 11.6(d) budú osobné údaje spracovávané do doby, než objednávateľ vyjadrí svoj nesúhlas s takým spracovaním.

11.8. Najneskôr do 3 kalendárnych mesiacov po skončení kalendárneho roku, v ktorom uplynula doba spracovania podľa článku 11.7, budú príslušné osobné údaje, u ktorých pominul účel ich spracovania, zlikvidované či anonymizované. Anonymizovaním osobného údajá sa rozumie odstránenie identifikátorov (všetkých alebo niektorých) objednávateľa v takom rozsahu, že je trvale a nenávratne znemožnená jeho identifikácia. Spracované informácie v dôsledku uskutočnenej anonymizácie prestanú mať charakter osobného údajá.

11.9. Za účelom uvedeným v článku 11.6(a) bude KARTAGO TOURS v nevyhnutnom rozsahu poskytovať osobné údaje objednávateľa tretím osobám, ktoré budú objednávateľovi poskytovať dohodnuté služby alebo budú poskytnutie takých služieb sprostredkovať. Títo príjemcovia osobných údajov budú osobné údaje objednávateľa spracovávať ako správcovia zodpovedajúci za vykonané spracovanie. Najmä sa jedná o nasledujúce kategórie príjemcov:

- a) prevádzkovateľ zariadenia, v ktorom má byť objednávateľ ubytovaný;
- b) poskytovateľ služieb leteckej prepravy;
- c) poisťovňa spolupracujúca s KARTAGO TOURS, pokiaľ bola s objednávateľom dohodnutá služba cestovného poistenia;
- d) zastupiteľský úrad cudzieho štátu, pokiaľ bola s objednávateľom dohodnutá služba zabezpečenia víz;
- e) poskytovateľ ďalších služieb, ktoré si objednávateľ objednal (napr. prenájom áut, rezervácia parkovania, apod.).

11.10. Osobné údaje objednávateľa môžu byť ďalej v nevyhnutnom rozsahu poskytované spracovateľovi, s ktorým KARTAGO TOURS uzavrel zmluvu o spracovaní osobných údajov. Jedná sa najmä o osoby odlišné od zamestnancov KARTAGO TOURS, ktorí objednávateľom poskytujú delegátsky servis, a obchodní zástupcovia KARTAGO TOURS. Na základe čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR môžu byť osobné údaje objednávateľa zdieľané v rámci skupiny KARTAGO TOURS, a to pre vnútorné administratívne účely s odkazom na oprávnený záujem členov takej skupiny podľa recitálu 48 GDPR. Zoznam členov skupiny KARTAGO TOURS je dostupný na internetovej adrese [www.kartago.sk](http://www.kartago.sk). Objednávateľ berie na vedomie, že zoznam členov skupiny KARTAGO TOURS sa môže v čase meniť a dopĺňať.

11.11. Objednávateľ berie na vedomie, že KARTAGO TOURS môže jeho osobné údaje poskytnúť dožadujúcemu orgánu verejnej moci (napr. súdu či polícii SR), a to v rozsahu a za podmienok stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi.

11.12. Pri spracovaní osobných údajov podľa čl. 11.9 a 11.10 bude dochádzať k poskytovaniu osobných údajov do tretích krajín, v ktorých si objednávateľ objednal ubytovanie či poskytnutie inej služby. KARTAGO TOURS vyvinie maximálne úsilie, aby bolo zaistené bezpečné poskytnutie osobných údajov a ich dôvernosť pri poskytnutí do tretej

krajiny. Objednávateľ berie na vedomie, že pokiaľ si objedná zájazd, pobyt či iné služby cestovného ruchu v krajine mimo Európskej únie či Európskeho hospodárskeho priestoru, vo vzťahu ku ktorej neexistuje rozhodnutie Európskej komisie podľa čl. 45 odst. 3 GDPR, budú jeho osobné údaje poskytnuté do danej tretej krajiny príslušnému správcovi podľa čl. 11.9 týchto podmienok. Uzatvorením zmluvy s KARTAGO TOURS objednávateľ výslovne súhlasí s tým, že osobné údaje budú do danej tretej krajiny poskytnuté aj v prípade, že nie sú poskytnuté vhodné záruky podľa čl. 46 GDPR, a nemožno teda zaručiť riadnu a zodpovedajúcu ochranu poskytovaných osobných údajov. Zoznam tretích krajín, v ktorých správca podľa čl. 11.9 týchto podmienok neposkytuje vhodné záruky podľa čl. 46 GDPR, je uvedená na internetovej adrese <https://www.kartago.sk/ochrana-osobnych-udajov>

11.11. Objednávateľ má v súvislosti so spracovaním osobných údajov celý zoznam práv, vrátane práva požadovať od KARTAGO TOURS prístup k svojim osobným údajom (za podmienok čl. 15 GDPR), ich opravu alebo výmaz (za podmienok čl. 16 alebo čl. 17 GDPR), prípadne obmedzenie spracovania (za podmienok čl. 18). Za podmienok uvedených v čl. 20 GDPR môže objednávateľ uplatniť právo na prenositeľnosť údajov. Za podmienok uvedených v čl. 21 GDPR má objednávateľ právo vzniesť námietku proti uskutočňovanému spracovaniu. Dotazy a žiadosti týkajúce sa spracovania osobných údajov môžu zákazníci adresovať na emailovú adresu: [kartago@kartago.sk](mailto:kartago@kartago.sk).

11.14. Pokiaľ sa objednávateľ domnieva, že sú jeho osobné údaje spracovávané v rozpore s právnymi predpismi, má právo obrátiť sa na KARTAGO TOURS so žiadosťou o vykonanie nápravy. Ak bude žiadosť objednávateľa uznaná oprávnenou osobou, KARTAGO TOURS neodkladne odstráni závadný stav. Tým nie je dotknutá možnosť objednávateľa podať sťažnosť priamo na Úrad na ochranu osobných údajov.

11.15. Objednávkou zájazdu a prípadne uzatvorením Zmluvy o obstaraní zájazdu či inej zmluvy uzatvorenej medzi objednávateľom a KARTAGO TOURS, ktorá odkazuje na tieto podmienky, objednávateľ potvrdzuje, že bol oboznámený s informáciami o spracovaní osobných údajov uvedenými v tomto článku 11. V prípade, že objednávateľ uzatvára zmluvu aj v prospech tretej osoby, potvrdzuje, že je oprávnený poskytnúť KARTAGO TOURS jej osobné údaje a že táto osoba bola oboznámená s informáciami o spracovaní jej osobných údajov podľa tohto článku 11.

## 12. ALTERNATÍVNE RIEŠENIE SPOROV

12.1 Spotrebiteľ (ďalej len „objednávateľ“) má právo obrátiť sa na predávajúceho (ďalej len „obstarávateľ“) so žiadosťou o nápravu (e-mailom na [reklamacie@kartago.sk](mailto:reklamacie@kartago.sk)), ak nie je spokojný so spôsobom, ktorým obstarávateľ vybavil jeho reklamáciu alebo ak sa domnieva, že obstarávateľ porušil jeho práva. Ak obstarávateľ odpovie na túto žiadosť zamietavo alebo na ňu neodpovie do 30 dní od jej odoslania, objednávateľ má právo podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu subjektu alternatívneho riešenia sporov (ďalej len „subjekt ARS“) v zmysle zákona č. 391/2015 Z. z. Zoznam subjektov ARS je možné nájsť na stránke Ministerstva hospodárstva SR <http://www.mhsvr.sk/> Návrh môže objednávateľ podať spôsobom určeným podľa § 12 zákona č. 391/2015 Z. z.

12.2 Objednávateľ môže podať sťažnosť aj prostredníctvom platformy alternatívneho riešenia sporov RSO, ktorá je dostupná online na [http://ec.europa.eu/consumers/odr/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/odr/index_en.htm).

12.3 Alternatívne riešenie sporov môže využiť len objednávateľ – fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení Zmluvy o obstaraní zájazdu (ďalej len „Zmluva“) nekoná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania. Alternatívne riešenie sporov sa týka len sporu medzi objednávateľom a obstarávateľom, vyplývajúceho zo Zmluvy alebo súvisiaceho so Zmluvou. Subjekt ARS môže od objednávateľa požadovať úhradu poplatku za začatie alternatívneho riešenia sporu maximálne do výšky 5 EUR s DPH.

**Prajeme Vám šťastný výber zájazdu z našej širokej ponuky, prežitie príjemnej, ničím nerušenej dovolenky a veľa nezabudnuteľných zážitkov.**





Katalóg zájazdov cestovnej kancelárie KARTAGO TOURS a.s.  
pre rok 2018–2019, 1. vydanie

[WWW.KARTAGO.SK](http://WWW.KARTAGO.SK)

[FACEBOOK.COM/KARTAGOTOURS](https://FACEBOOK.COM/KARTAGOTOURS)

CALL CENTRUM

02 / 5720 5720

ONLINE

02 / 5720 5777

